

CAP D'AIL

Le magazine d'actualité
des Cap d'Aillois

infos

#29
ÉTÉ
2024



P13

DOSSIER
Évadez-vous
sur les sentiers
de Cap d'Ail !

P6

FINANCES

Les dépenses
au budget 2024

P16

CULTURE & ÉVÈNEMENTS

À l'affiche cet été &
à la rentrée !

P20

TOURISME & ANIMATIONS

On a testé pour vous :
« my Adventure »



13-14-15



22



24



P4 & 5 RÉTRO

Retour en images

P6 & 7 & 8 FINANCES

Dépenses du budget 2024

P9 ACTUALITÉS

Nouveaux horaires pour la mairie

P10 & 11 & 12 CADRE DE VIE

Du nouveau pour la gestion des déchets

P13 & 14 & 15 DOSSIER

Évadez-vous sur les sentiers de Cap d'Ail !

P16 & 17 & 18 CULTURE & ÉVÈNEMENTS

Des Soirées Estivales sous les étoiles
La rentrée des Funambules

P19 & 20 TOURISME & ANIMATIONS

On a testé pour vous : « my Adventure »

P22 & 23 SPORTS & VIE ASSOCIATIVE

Journée Handivoile / Handisport

P24 & 25 ENFANCE & JEUNESSE

L'environnement à l'honneur

P26 & 27 SOCIAL & SENIORS

Des actions intergénérationnelles

P28 CÉRÉMONIES PATRIOTIQUES

P29 ÉTAT CIVIL

P30 VOS ASSOCIATIONS

P31 VOTRE MAIRIE ET VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

P32 INFOS PRATIQUES

P33 ANNUAIRE SANTÉ

P34 AGENDA DES ÉVÈNEMENTS

Suivez-nous
sur le web
et les réseaux
sociaux !
#MyCapDAil



Mairie de Cap d'Ail
62 avenue du 3 septembre
06320 Cap d'Ail

DIRECTEUR DE PUBLICATION
M^e Xavier Beck, Maire de Cap d'Ail
COMITÉ DE RÉDACTION
Service communication

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES
Service communication, BBO Studio - Thierry,
Sébastien Michel No Gravity Company, MikoMissana.
3 600 EXEMPLAIRES
MAQUETTE ORIGINALE, RÉALISATION, & ÉDITION
Cithéa. 178, quai Louis Blériot - 75016 Paris.
Tél. : 01 53 92 09 00 Fax : 01 53 92 09 02
contact@cithea.com / recrutement@cithea.com
www.cithea.com



Trulli imprimerie - 120, chemin du Moulin de la Clue - 06140 Vence
PAPIER COMPOSÉ À 100 % DE FIBRES RECYCLÉES
DÉPÔT LÉGAL 1^{er} TRIMESTRE 2024
Imprimé en France
La rédaction décline toute responsabilité pour les documents
qui lui ont été remis.
Remerciements : L'ensemble des services municipaux



Chers Cap d'Aillois,

Je suis heureux de saluer le retour du Comité des Fêtes de Cap d'Ail, constitué d'une nouvelle équipe qui aura à cœur de poursuivre au Cercle des Salines l'œuvre qui avait été entreprise il y a un peu plus de vingt ans par ses fameux bénévoles, et notamment Marie Brignone.

Le Foyer qui porte son nom a ainsi repris vie depuis peu et il vous est loisible de participer aux animations qui seront régulièrement proposées et qui promettent des moments agréables et conviviaux.

Si vous avez la chance de partir quelques jours en congé, je vous souhaite des vacances heureuses et bien méritées.

Si vous restez à Cap d'Ail, vous avez le privilège d'habiter l'un des lieux les plus prisés du département, qui, d'un avis unanime, est le plus beau de France.

Ce numéro estival du bulletin municipal vous rappellera peut-être quelques sentiers oubliés ou trop méconnus de notre commune et vous donnera, je l'espère, envie de redécouvrir ces chemins, de prendre un peu de hauteur et de quitter un moment nos préoccupations quotidiennes.

Si vous délaissez les chemins pour vous prélasser sur les plages, je vous annonce que vous pourrez vous baigner en toute sécurité, grâce au renforcement de l'effectif des maîtres-nageurs sauveteurs civils, que la Commune engage chaque année.

Les douches installées sur les plages fonctionneront normalement, car pour la première fois depuis deux ans, aucune restriction d'eau n'est envisagée.

Quant aux filets anti-méduses, ils ont été installés sur les deux plages, comme chaque année depuis quinze ans, et resteront en place jusqu'au mois de septembre.

Nous sommes donc prêts à accueillir les touristes comme les méduses !

L'été s'annonce radieux, avec les soirées estivales proposées par le Département des Alpes-Maritimes, dont vous trouverez le programme détaillé dans ce bulletin.

Nous aurons de plus le plaisir d'accueillir pour le Festival des Mots, rendez-vous devenu culte chaque année, le talentueux comédien Philippe Torretton, qui nous offrira une parenthèse bienvenue au Château des Terrasses.

Je vous souhaite une bonne lecture, de la détente, tant physique que morale, et espère vous croiser à l'occasion des nombreux événements prévus cet été.



Votre Maire,

Xavier BECK

Maire de Cap d'Ail

*1^{er} Vice-président du Département
des Alpes-Maritimes*

*Vice-président de la Métropole
Nice Côte d'Azur*

Bien à Vous



Imprimé sur du papier
100% recyclé



RÉTRO

Ça s'est passé à Cap d'Ail

La rétro printanière !



1.



2.



4.



3.



5.



6.



7.



8.

1. Le Maire, Xavier Beck, accompagné de Xavier Delmas, adjoint au Maire, était présent lors du célèbre Combat Naval Fleuri de Villefranche-sur-Mer, organisé avec le Département des Alpes-Maritimes. Les couleurs Cap d'Ailloises étaient fièrement portées par l'équipage et le navire de l'ABPV.

2. Le traditionnel loto des grands-mères, organisé par le CCAS au Château des Terrasses, a été animé avec brio par Pascale Spagli et Alfred Lorenzato. Pour célébrer la Journée internationale des droits des femmes, chaque participante a reçu une rose remise par le Maire, Xavier Beck, accompagné de Delphine Zambarnardi et Gilles Frasnetti, adjoints au Maire.

3. Le Château des Terrasses accueillait la Finale Départementale des Petits

Champions de la Lecture, où 8 élèves de CM1 et CM2 ont brillamment lu des extraits de livres. Familles et enseignants étaient là pour les soutenir, tandis que le jury a eu la difficile tâche de les départager. Les lauréats étaient Moïna de l'école primaire Bon Voyage à Nice et Robin de l'école privée Notre Dame de la Tramontane à Antibes.

4. Le Maire, Xavier Beck accompagné de Gilles Frasnetti, Xavier Delmas et Pascale Spagli, adjoints au Maire, a accueilli les étudiants de la Sutton Park School ainsi que leur professeur Sheila Fagan lors d'une réception amicale au Château des Terrasses.

5. La cérémonie de remise des étoiles du Ski Club s'est tenue à l'Amphithéâtre de la Mer en présence de Robert Parent,

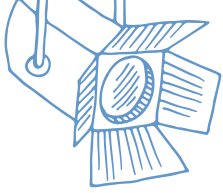
du Maire Xavier Beck, et des élus du conseil municipal. Robert Parent a chaleureusement remercié la Ville pour la subvention annuelle, et a annoncé qu'il céderait la présidence de l'association à Bruno Lombardi.

6. Roger Simon, conseiller municipal, a été sacré vice-champion de Pickle Ball en simple homme + 19 ans et sacré champion de France en double homme + 19 ans avec son coéquipier Dimitri Joliet.

7. Le 5 juin, nos joueuses du centre de loisirs, ont participé au tournoi de beach soccer féminin, sous le regard bienveillant du Maire, de Gilles Frasnetti, adjoint aux sports, de Patrick Angiolini et de Roger Simon, conseillers municipaux ainsi que des éducateurs du service des sports.

8. Pour la 8^e édition des « Auteurs au Jardin » organisée par la Villa les Camélias, une vingtaine d'auteurs étaient réunis pour rencontrer leurs lecteurs et partager leur passion. Du polar au roman, en passant par la littérature jeunesse, les récits locaux ou la poésie, il y en avait pour tous les goûts. Le Maire, Xavier Beck et de nombreux élus du conseil municipal ainsi que Sabrina Ferrad, conseillère départementale, ont pu échanger avec les auteurs.





La rétro culturelle !



1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.

1. « Jazz & Divas » - Jeudi 15 février -

Le Caroline Gsell Quintet a captivé la scène avec un concert commenté. À travers chants, musiques et récits d'histoires insolites, le public a été transporté dans le combat pour la liberté mené par ces femmes des années 1920 jusqu'à aujourd'hui.

2. « Émile Zola : Non à l'erreur judiciaire ! » - Jeudi 28 mars -

Cette pièce de théâtre immersive et interactive, a permis au public de découvrir une nouvelle dimension de l'Histoire. Grâce au texte de Murielle Szac et à l'interprétation brillante de la Compagnie Haut les Crânes, les spectateurs ont été plongés au cœur du combat pour la justice.

3. « Kim et Nina, tout un voyage pour se comprendre » - Mardi 9 avril -

Un joli spectacle interactif et pédagogique a été proposé aux élèves cap d'aillois. L'histoire de Kim et Nina, deux enfants qui ne parlent pas la même langue, mais qui vont traverser les pays du monde ensemble, à la recherche de Babel la magicienne.

4. « Ciné-guinguette » - Jeudi 18 et dimanche 21 avril -

Cette comédie musicale riche en couleurs et en références culturelles cinématographiques, a enchanté le public. Portée par la Compagnie Mademoiselle, cette histoire d'amour rocambolique a captivé les Cap d'Aillois.

5. « La Fée aux gros yeux » - Mercredi 24 avril -

Lorsque Miss Barbara et Mister Bat rencontrent nos jeunes Cap d'Aillois, la magie opère. Parents et enfants ont été transportés dans l'univers du conte de Georges Sand grâce à l'interprétation de Sophie Chiara et Nicolas Carré de Mademoiselle et Compagnie

6. 13^e Soirées Sacha Guitry - Acte 1 - Lundi 13 mai -

« Sur le fil » - Salle comble pour la pièce écrite et interprétée par Sophie Forte, avec Philippe Sivy, sous la direction artistique d'Anthea Sogno. Le public a été emporté du rire aux larmes tout au long de cette comédie romantique. Xavier Delmas, adjoint à la culture, a remis aux comédiens le « Prix des Soirées Sacha Guitry »

7. 13^e Soirées Sacha Guitry - Acte 2 - Mardi 14 mai -

L'alchimie entre l'écriture, la mise en scène et l'interprétation des comédiens a entraîné le public dans un tourbillon d'émotions, dans cette mise en abyme des relations père-fils et des passions humaines.

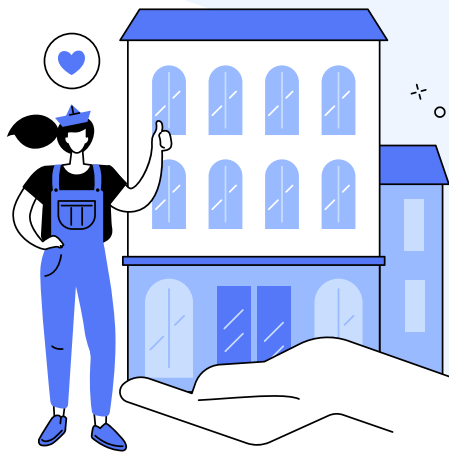
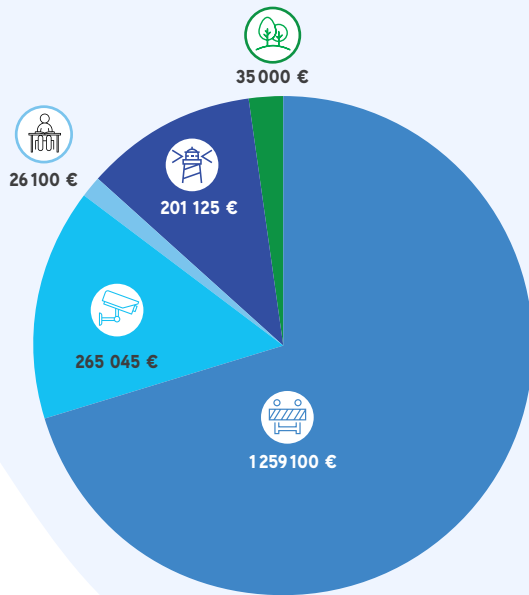
8. 13^e Soirées Sacha Guitry - Acte 3 - Mercredi 15 mai -

« Tu m'as sauvé la vie », film de 1950 - La traditionnelle projection de film a clôturé ces magnifiques soirées avec à l'écran Sacha Guitry entouré d'acteurs mythiques. L'élégance, l'humour et l'écriture scénaristique que nous chérissons tant étaient au rendez-vous.



Dépenses du budget 2024

CAP D'AIL INFOS VOUS DÉTAILLE LES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT ET DE FONCTIONNEMENT VOTÉES EN SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 26 MARS 2024.



La totalité de l'investissement est financée sur fonds propres sans recours à l'emprunt.



LES DÉPENSES D'INVESTISSEMENT

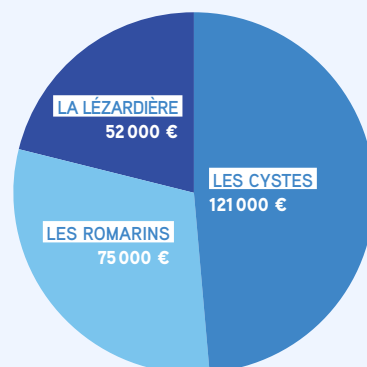
Frais d'études: **99 253 €**
qui concernent l'immeuble social La Ruche et les travaux plage Mala.

Dépenses d'investissement affectées:

- Travaux: 1259 100 €** dont:
École et restaurant scolaire **355 100 €**.
Stade et base nautique **232 000 €**.
Jeux d'enfants **68 000 €**.
- Matériel technique: 265 045 €** dont:
Vidéoprotection **110 000 €**.
- Mobilier: 26 100 €** dont:
École et crèche: **20 500 €**.
- Littoral: 201 125 €** dont:
Travaux divers de maçonnerie: **100 000 €**.
- Espaces verts: 35 000 €** dont:
Aménagements paysagers: **20 000 €**.

LES SUBVENTIONS D'ÉQUIPEMENTS POUR LE LOGEMENT SOCIAL:

- Les Cystes: **121 000 €**.
- Les Romarins: **75 000 €**.
- La Lézardière: **52 000 €**.



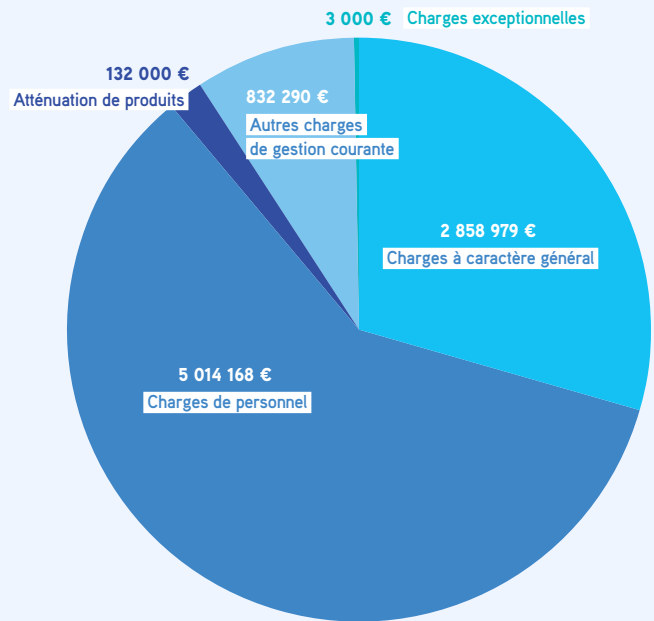
**RÉPARTITION DES SUBVENTIONS ATTRIBUÉES PAR LA VILLE
AUX ASSOCIATIONS ET ÉTABLISSEMENT DE DROIT PUBLIC**

Nom de l'entité	Type de l'entité	Montant de la subvention
Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)	Établissement de droit public	280 000 €
Association des Parents d'Élèves (APE) école André Malraux	Association	3 000 €
Association d'Arts Plastiques	Association	1 100 €
USCA football	Association	82 214 €
Tennis Club Cap d'Ail	Association	20 000 €
Ski Club Cap d'Ail Beausoleil	Association	11 000 €
Association d'Action Éducative	Association	400 €
Association Résidents Amis EHPAD	Association	2 000 €
French Riviera 3x3	Association	3 000 €
40 ^e section Médaillés Militaires	Association	200 €
ADAPEI des Alpes-Maritimes	Association	1 000 €
Cercle Nautique de Cap d'Ail	Association	33 475, 55 €
C.O.S.P	Association	23 000 €
Croix Rouge Française	Association	1 700 €
UNCAFN	Association	1 500 €
Cap d'Ail VTT	Association	4 000 €
SEM Légion d'Honneur	Association	350 €
Académie de Karaté Cap d'Ail	Association	10 000 €
Cap d'Ail Aventure	Association	6 000 €
SNSM	Association	1 000 €
Amicale des sous-officiers Anciens de la BA 943	Association	200 €
Amicale des Forestiers Sapeurs	Association	200 €
Amicale des Sapeurs-Pompiers de La Turbie	Association	1 000 €
Banque Alimentaire des AM	Association	300 €
SPA	Association	550 €
AFM Téléthon	Association	1 000 €
UPE Collège de Beaulieu	Association	500 €
Basket Azur club	Association	1 000 €
Comité des Fêtes	Association	10 000 €
TOTAL		499 690, 54 €

Les dépenses réelles de fonctionnement

Cap d'Ail Infos vous donne le détail des dépenses réelles de fonctionnement au service de la population (services administratifs, techniques, urbanisme, état civil, enfance, crèche, centre de loisirs, communication, culture, espaces verts, police municipale, sports) :

- Charges à caractère général : **2 858 979 €**
- Charges de personnel : **5 014 168 €**
- Atténuation de produits : **132 000 €**
- Autres charges de gestion courante : **832 290 €**
- Charges financières : **400 €**
- Charges exceptionnelles : **3 000 €**



TAXES LOCALES

Les taux des taxes locales sont inférieurs à ceux en vigueur en 1995.

ENDETTEMENT

La commune n'a plus d'emprunt à rembourser à ce jour et son endettement est de 0.

UNE NOUVELLE RÉSIDENCE avenue Jacques Abba



Image d'illustration



Image d'illustration

L'OPÉRATEUR IMMOBILIER DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL, HABITAT 06, ANNONCE LA RÉALISATION D'UNE NOUVELLE RÉSIDENCE 2 AVENUE JACQUES ABBA. LE PERMIS DE CONSTRUIRE AYANT ÉTÉ ACCORDÉ, CE PROJET DE LOGEMENTS SOCIAUX VA VOIR LE JOUR SUR UNE SURFACE DE PLANCHER DE 1 243 M².

Sous la direction de l'architecte Pierre-André Comte, cette résidence comprendra 10 logements en accession à la propriété, 15 logements sociaux, ainsi que des installations pour assurer le confort des résidents.

L'immeuble disposera de six T3, seize T2, trois T1 ainsi que de 40 places de stationnement, et d'un local vélos de 45 mètres carrés.

L'accès à la résidence se fera directement par l'Avenue Jacques Abba, une localisation qui

devrait séduire de nombreux futurs habitants par sa praticité et sa proximité avec les commodités locales.

Bon à savoir :

En juin 2023, deux logements sociaux ont été réhabilités au sein de l'immeuble La Ruche. Une dotation de soutien à l'investissement local (DSIL) d'un montant de **13 530,97 €** a été allouée par l'État. De plus, le Conseil départemental des Alpes-Maritimes a accordé une subvention de **2 706 €** pour cette réhabilitation.

Info sur Les Funambules

En septembre prochain, la salle de théâtre Les Funambules célébrera son premier anniversaire. Cette salle a vu le jour après huit mois de travaux et a bénéficié, pour sa réalisation, d'une subvention de **168 036 €** accordée par le Conseil départemental des Alpes-Maritimes. Une autre subvention d'un montant de **49 999,99 €** a été attribuée par la Préfecture de la région PACA à la commune pour offrir ainsi un nouvel espace culturel aux Cap d'Aillois.

Depuis son ouverture, le théâtre a accueilli une variété de représentations, de la comédie au théâtre classique en passant par des spectacles jeunesse, pour le plus grand plaisir des Cap d'Aillois.

Retrouvez la programmation complète sur le site cap-dail.fr.



LES NOUVEAUX HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE

Depuis le 3 juin 2024, la Mairie a mis en place de nouveaux horaires d'ouverture au public. Désormais, les locaux sont accessibles de **8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30**.

À noter :

Cette nouvelle plage horaire permet d'offrir une demi-heure supplémentaire d'ouverture au public chaque jour !



CADRE DE VIE

Les actus



Nouveau cendrier à l'espace Marquet



Nouvelle poubelle à l'espace Marquet

Du nouveau pour la gestion des déchets à Cap d'Ail !

Pour lutter contre la pollution, la Ville de Cap d'Ail a installé de nouveaux cendriers publics, en plus de ceux déjà présents, et de nouvelles poubelles de tri à l'espace Marquet. Leur installation a coûté 17 942 € TTC. Il y a désormais 24 poubelles de tri et 6 cendriers répartis sur le sentier du littoral et l'espace Marquet.



Dans la continuité, la commune a réalisé une collecte de mégots en partenariat avec le programme Wiiklin sur une période test d'un mois en avril. Les mégots récoltés ont donc bénéficié d'une seconde vie vertueuse. La collecte a eu lieu sur l'espace Marquet, la plage Mala, la place de la Liberté, le square Beaverbrook et la Pinède.

Pourquoi une récolte de mégots ?

Un mégot met jusqu'à 10 ans pour se biodégrader. Environ 11 milliards de mégots sont jetés chaque jour dans le monde dont 40 % échouent dans les océans. Un seul mégot peut polluer jusqu'à 500 litres d'eau. En France, 30 milliards de mégots sont jetés dans la nature.

Comment les mégots sont-ils optimisés ?

Un mégot possède une valeur énergétique importante. Ces derniers sont donc utilisés pour la production d'énergie électrique. En effet, avec 3000 mégots récoltés, il est

possible de charger jusqu'à 30 téléphones portables.

La transformation du mégot en énergie

Dans un premier temps, les agents municipaux récoltent les mégots dans les cendriers qu'ils stockent dans leurs locaux. Puis, le programme Wiiklin vient les récupérer pour les transmettre à une entreprise spécialisée dans l'optimisation des mégots afin qu'ils soient transformés en énergie électrique.

Quelle est le résultat de l'opération test ?

La commune souhaite s'investir dans un meilleur traitement des déchets et le retour d'expérience pour le projet d'optimisation des mégots est positif. Fière du succès de l'opération test, la Ville de Cap d'Ail a décidé de continuer le projet avec Wiiklin. D'autres cendriers vont également être installés à l'espace Marquet et sur le sentier du littoral dans les mois à venir.



Clean Up à l'espace Alain Prado

Vendredi 7 juin, sous la conduite de Virginie Guasco, conseillère municipale déléguée à l'environnement et au développement durable, le service des espaces verts a réalisé une opération de nettoyage, un « Clean Up », à l'espace Alain Prado. Si près de 300 mégots ont été ramassés, ainsi que d'autres déchets, il faut souligner le travail important réalisé quotidiennement par les services municipaux.



Le bord de mer *prêt pour la saison !*

AVEC L'ENTRÉE DANS LA SAISON ESTIVALE ET LE LANCÉMENT DE L'ACTIVITÉ TOURISTIQUE, L'ENTRETIEN DU LITTORAL CAP D'AILLOIS EST AU COEUR DES PRÉOCCUPATIONS. ZOOM SUR LES MISSIONS DU SERVICE BORD DE MER.

Le service bord de mer sur le pont

Les agents du service bord de mer de la Ville garantissent l'entretien du littoral toute l'année et plus particulièrement l'été, période d'affluence touristique. Les passages des agents sur site sont plus fréquents grâce à l'aide de trois renforts saisonniers de juin à septembre.

Nivellement de la plage

Le nivellement de la plage Marquet, effectué début juin par la Métropole Nice Côte d'Azur embellit à nouveau le secteur.

Les filets anti-méduses posés

Depuis le 5 juin, deux filets anti-méduses sont positionnés sur les plages Marquet et Mala. Ils resteront en place jusqu'au 12 septembre à la Marquet et jusqu'au 2 septembre plage Mala.



Les plages surveillées dès le 1^{er} juillet !



Six maîtres-nageurs sauveteurs civils renforceront les équipes de la police municipale et de la gendarmerie nationale du 1^{er} juillet au 1^{er} septembre de 10 h 40 à 18 h pour la surveillance des plages. Les forces de l'ordre effectueront des patrouilles journalières sur les secteurs Marquet et Mala.

Des boutons d'alerte dans les bâtiments publics



La commune a installé des boutons d'alerte anti-agression dans les bâtiments publics de la Ville : au Centre Communal d'Action Sociale, au Bureau d'Information Touristique ainsi qu'en Mairie.

En cas d'alerte, les forces de police municipale et de gendarmerie en seront instantanément informées.

Montant de l'opération :
8 200 € TTC.

CADRE DE VIE

Les actus

Le square Bellando Castro à neuf

Dans le cadre du plan pluriannuel de réaménagement des squares de la Ville, le square Bellando Castro de l'avenue Jacques Abba a été rénové dans son intégralité.

Un nouveau toboggan multi-activités dédié aux enfants de 0-8 ans ainsi qu'un sol souple ont été installés.

L'aire de jeux a également été revégétalisée de plantes méditerranéennes avec un système d'arrosage automatique.

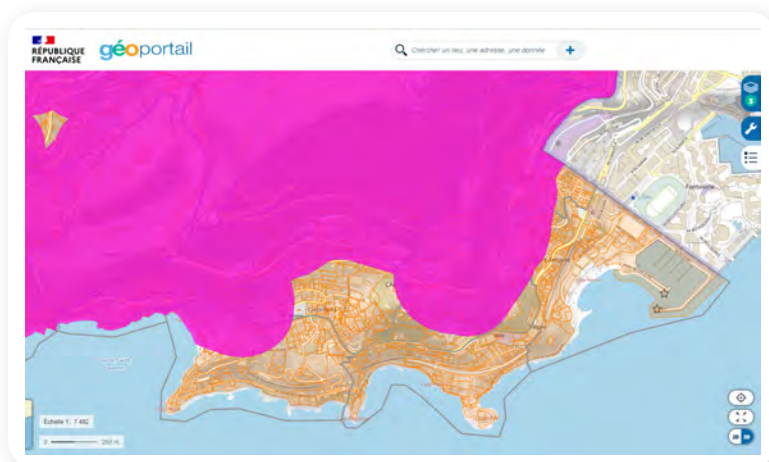
Montant de l'opération : 67 300 euros TTC.

Des demandes de subvention ont été effectuées par la Ville, à hauteur de 18 271 € auprès du Conseil départemental et 30 452 € auprès du Conseil régional.



L'espace Alain Prado débroussaillé

Dans le cadre des Obligations Légales de Débroussaillage (OLD) et la convention quinquennale avec l'Office National des Forêts (ONF), l'espace Alain Prado a été entièrement débroussaillé.



Le débroussaillage est obligatoire et doit être effectué avant le mois de juillet. Il permet de diminuer l'intensité des incendies, freiner leur propagation, mais également de faciliter l'intervention des sapeurs-pompiers.

L'obligation s'applique dans une zone de 50 mètres autour de son habitation.

Pour savoir si votre habitation est concernée par l'OLD, rendez-vous sur le site : www.geoportail.gouv.fr/donnees/debroussaillage.



En cas de non-respect, une amende peut être appliquée par jour de retard.

Un nouvel utilitaire aux espaces verts

Dans le cadre du renouvellement de sa flotte, le service des espaces verts a obtenu un nouvel utilitaire de la marque Piaggio NP6 avec une benne courte pour le transport de matériel et de végétaux.

Montant de l'opération : 33 000 € TTC





© Sébastien Michel

Évadez-vous sur les sentiers de Cap d'Ail !

AVEC LE RETOUR DES BEAUX JOURS, DE NOMBREUX CAP D'AILLOIS SOUHAITENT PROFITER DES DIVERS SENTIERS DE LA VILLE. DÉCOUVREZ DE MULTIPLES POINTS DE VUE PLUS ÉPOUSTOUFLANTS LES UNS QUE LES AUTRES !

Nous connaissons tous le sentier du littoral et les sentiers panoramiques de Cap d'Ail, ils sont devenus des incontournables !

Mais saviez-vous que la Ville de Cap d'Ail possède une multitude d'autres chemins charmants et souvent spectaculaires ?

Cap d'Ail Infos vous présente les magnifiques sentiers parfois oubliés, pour que chaque Cap d'Aillois puisse en profiter. Pour commencer, nous avons décidé de mettre l'accent sur le très vert chemin des Eucalyptus et les chemins adjacents comme le chemin des Mimosas et le chemin des Oliviers.

Découvrez plus de détails dans le dossier spécial « Les Sentiers de Cap d'Ail »

DOSSIER

Les sentiers de Cap d'Ail

Les Incontournables

Le sentier du littoral

LE SENTIER DU LITTORAL VOUS PLONGE DANS UN TÊTE-À-TÊTE AVEC LA MER. DE LA PLAGE MALA À LA PLAGE MARQUET, LE SENTIER EST PONCTUÉ DE JARDINS LUXURIANTS ET DE SPLENDIDES VILLAS BELLE ÉPOQUE.

LES ACCÈS AUX SENTIERS

Le sentier du littoral possède plusieurs points d'accès. Au départ du centre-ville, il est possible de rejoindre le sentier en passant par le sympathique parc Sacha Guitry puis en empruntant la Pinède.

Les autres petits accès se trouvent le long de l'avenue Raymond Gramaglia, au Cap Rogno et enfin à la Pointe des Douaniers.

Pour les plus sportifs, les escaliers de la plage Mala, longeant la Résidence Eden et les escaliers de la Solitude, offrent une vue à couper le souffle.

POINTS D'INTÉRÊT

Depuis le sentier, une vue imprenable sur la mer attend chaque visiteur. Au commencement, on admire les eaux turquoise du Cap Mala. Puis, on est accompagné tout au long du chemin par les somptueuses villas Belle

Époque, telle que Les Funambules, l'ancienne demeure de Sacha Guitry. On poursuit notre marche à la Pointe des Douaniers avec sa mystérieuse roche noire ; l'andésite, arrivée à la suite d'une éruption volcanique au large.

Enfin, la statue de Winston Churchill, de la Villa Capponcina, salue les visiteurs qui finissent leur parcours sur les berges de la plage Marquet.

INFOS PRATIQUES

- **Parking** : plage Mala, plage Marquet, pointe des Douaniers et Beaverbrook.
- **Accessibilité** : Tronçon entre la Marquet et la Pointe des Douaniers adapté aux poussettes.
- **Restauration** : Aire de pique-nique à la Pinède et à la Pointe des Douaniers ; restaurants présents sur le bord du sentier.

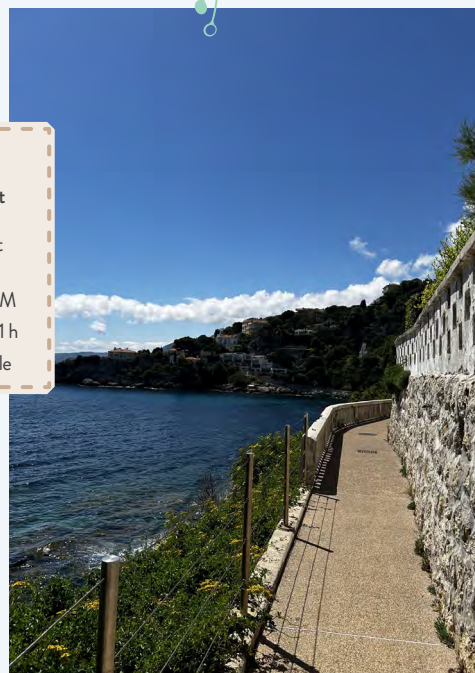
Point de départ conseillé :

Plage Marquet ou Plage Mala

Distance : 3,6 KM

Durée : Environ 1 h

Difficulté : Facile



Pour votre sécurité, merci de ne pas franchir les barrières quand le sentier est fermé.

Les sentiers panoramiques

LES SENTIERS PANORAMIQUES, AMÉNAGÉS PAR L'OFFICE NATIONAL DES FORÊTS, SURPLOMBENT CAP D'AIL ET LA PRINCIPAUTÉ DE MONACO. VOUS POURREZ ADMIRER UNE REMARQUABLE ALTERNANCE DE CAPS ET DE GOLFS.



La Tête de Chien est une formation calcaire massive, datant du jurassique, d'environ 500 mètres d'altitude.

Point de départ conseillé :

Espace Alain Prado

Distance : environ 4 km

Dénivelé : +500 mètres / -500 mètres

Durée : Environ 2 h 30

Difficulté : Moyenne

LES ACCÈS AUX SENTIERS

L'espace Alain Prado est le point de départ le plus connu pour commencer son ascension vers la Tête de Chien. Il y a un parking à proximité et une zone de pique-nique. Pour les plus courageux, il est possible de partir du centre-ville, parking Beaverbrook pour une randonnée de 6,3 KM. Pour cette randonnée d'environ 4 heures, il est conseillé de faire une pause à l'espace Alain Prado.

POINTS D'INTÉRÊT

Parmi les différents points d'intérêt, le plus notable est l'espace Alain Prado et ses multiples aménagements. C'est l'endroit idéal pour se reposer et pique-niquer en pleine nature grâce à ses multiples bancs et transats en bois tout en profitant d'un panorama exceptionnel laissant découvrir le Cap Ferrat et le Cap d'Antibes. Côté nature, des ruches ont été installées sur

cet espace. Vous pourrez également profiter de l'amphithéâtre de verdure, aménagé par l'Office National des Forêts, et des panneaux explicatifs avec les différents sentiers pour rejoindre le sommet de la Tête de Chien. Une fois arrivé en haut, on peut admirer une des plus belles vues de la Côte d'Azur, à 180°, de l'Esterel à l'Italie en passant par Monaco. La mer et la nature se succèdent offrant un doux mélange de vert et de bleu. Pour les sportifs, des sites d'escalade très réputés sont accessibles depuis les sentiers.

INFOS PRATIQUES

- **Parking** : Espace Alain Prado, Beaverbrook.
- **Fermeture** : Un des sentiers est fermé entre la balise 605 606, il n'est plus possible de faire une boucle.
- **Horaires conseillés** : Avec la chaleur estivale, favoriser un départ en début de matinée ou fin d'après-midi. Idéal pour les levers et les couchers de soleil.

À la découverte du Chemin des Eucalyptus !

AU DÉPART DU CHEMIN DES EUCALYPTUS, NOUS VOUS PROPOSERONS DEUX ITINÉRAIRES QUI VOUS GUIDERONT AU CENTRE-VILLE OU SUR LE BORD DE MER. ASSEZ MÉCONNU, LE CHEMIN DES EUCALYPTUS S'ÉTEND DE COSTA PLANA À SAINT ANTOINE.

Premier itinéraire, la nature dans Cap d'Ail

Notre cheminement commence au bout de l'avenue Jacques Abba où se trouve le début du chemin des Eucalyptus.

Vous pouvez vous promener environ une quinzaine de minutes avant d'observer un chemin sur votre gauche. Ce dernier, nommé le chemin des Mimosas, se divise en deux parties. La première longe des jardins et villas et la deuxième, plus sportive, est constituée d'un escalier. Une fois votre descente terminée, il faudra se diriger sur la gauche de l'avenue du 3 Septembre.

En longeant l'avenue, vous trouverez le square Beaverbrook sur votre droite. Nous vous conseillons de finir cette sympathique balade dans le splendide parc du Château des Terrasses et son espace de jeux.

Point de départ
conseillé :
Avenue Jacques Abba

Distance :
Environ 1.5 KM

Durée :
Environ 35 min

Difficulté :
Moyenne (escaliers)



Chemin des Eucalyptus



Chemin des Mimosas

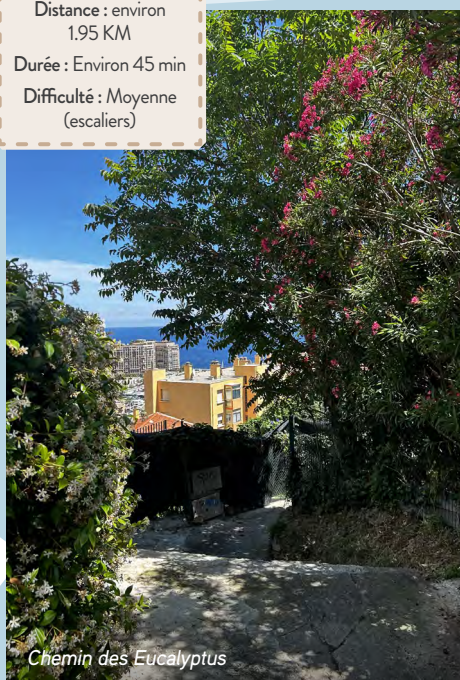
Second itinéraire, en route pour la mer

Point de départ
conseillé :
Avenue Jacques Abba

Distance : environ
1.95 KM

Durée : Environ 45 min

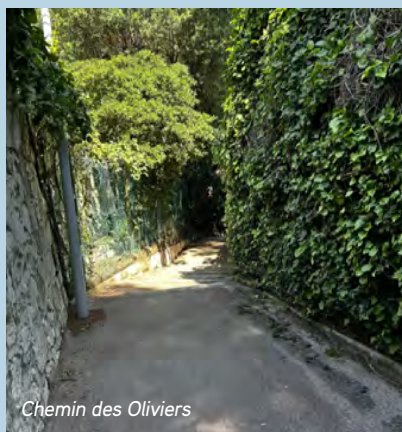
Difficulté : Moyenne
(escaliers)



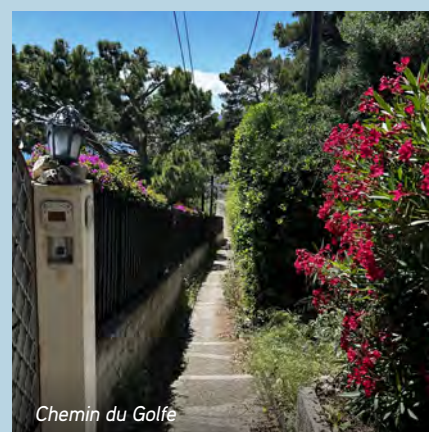
Chemin des Eucalyptus

Comme précédemment, vous partirez du bout de l'Avenue Jacques Abba et vous arpenterez le chemin des Eucalyptus. Au niveau du Centre Méditerranéen, vous devrez tourner à gauche afin de continuer votre progression sur le chemin des Oliviers. Ce dernier vous guidera tout droit à l'église et à sa place qui possède un superbe point de vue sur la mer, idéal

pour faire une pause. Pour rejoindre la mer, il vous faudra ensuite emprunter le chemin du Golfe, longer l'avenue du Dr Onimus et tourner à droite sur l'avenue des Douaniers. Vous pourrez alors, dans un premier temps, profiter du jardin des Douaniers, puis dans un second temps, respirer l'air marin à la Pointe des Douaniers.



Chemin des Oliviers



Chemin du Golfe

Des Soirées Estivales sous les étoiles !

CET ÉTÉ, UNE NOUVELLE PROGRAMMATION EXALTANTE ET QUALITATIVE VOUS SERA PROPOSÉE À CAP D'AIL ! CAP D'AIL INFOS VOUS DONNE LE DÉTAIL DES SOIRÉES ESTIVALES 2024 !



« THE TARANTINO TRIBUTE » PAR CALL ME WINSTON

📅 Mardi 9 juillet - 21 h 📍 Amphithéâtre de la Mer

Rendez-vous le 9 juillet à l'Amphithéâtre de la Mer pour le concert spectacle en hommage à Quentin Tarantino « The Tarantino Tribute » par le groupe Call Me Winston. Chansons et musiques instrumentales, parfois tombées dans l'oubli ont été ressuscitées par le groupe déjà venu jouer sur la scène cap d'ailloise en 2021 !

Du rockabilly de Dick Dale et Chuck Berry, aux sonorités disco funk de Kool

& the Gang ou Santa Esmeralda, de la programmation de « K-Billy le super son des seventies » aux meilleurs titres de Blacksploitation Music, c'est près de 2 heures de show avec 10 musiciens, instrumentistes et chanteurs pour retracer les meilleurs moments des films de Tarantino à travers leur bande-son.

📘 Call me Winston – The Tarantino Tribute
 📷 @call_me_winston
 📺 Call me Winston



BAL DE LA FÊTE NATIONALE

📅 Samedi 13 juillet - dès 19 h
 📍 Amphithéâtre de la Mer

Animé par les Benty Brothers

ALEXANDRA MILLER « QUINCY II »

📅 Jeudi 11 juillet - 21 h 📍 Château des Terrasses

Après un début de carrière en tant que chanteuse dans différents groupes, Alexandra Miller produit et interprète désormais ses propres chansons.

La chanteuse franco-irlandaise possède plusieurs cordes à son arc puisqu'elle est autrice, compositrice et interprète.

La voix d'Alexandra Miller vous embarquera dans un voyage qui vous transportera et vous élèvera loin de vos problèmes du quotidien. Elle vous proposera des mélodies sophistiquées mélangeant des influences jazz et pop. La maîtrise vocale d'Alexandra Miller est à la fois sensuelle et aérienne soulignant la sincérité de ses chansons.

📘 Alexandra Miller
 📷 alexandramillermusic
 📺 Alexandra Miller





LE FESTIVAL DES MOTS AVEC PHILIPPE TORRETON

📅 Lundi 22 juillet - 21 h 📍 Château des Terrasses

Entre le théâtre, le cinéma et le petit écran, Philippe Torretton a joué plus d'une centaine de rôles. Ancien sociétaire de la Comédie-Française, il a reçu un Molière pour son interprétation de « Cyrano » et un César pour « Capitaine Conan » de Bertrand Tavernier.

Au cinéma il était à l'affiche en 2023 de « Gueules noires » de Mathieu Turi et cette année de « La promesse verte » d'Edouard Bergeon. Philippe Torretton est également écrivain. Il est l'auteur, entre autres, du *Petit lexique amoureux du théâtre* (Stock, 2009) de *Mémé* (L'Iconoclaste, 2014) et d'*Une certaine raison de vivre* (Robert Laffont). Son nouveau roman, *Un cœur outragé* est paru début 2024.

Venez rencontrer l'écrivain et découvrez une fable savoureuse sur l'art de l'acteur, la célébrité et l'orgueil. Une plongée palpitante dans le monde du cinéma français.



TRIBUTE « ABBA FOR EVER »

📅 Vendredi 2 août - 21 h 📍 Amphithéâtre de la Mer

Créé en 2009, « Abba For Ever » connaît depuis un succès mondial extraordinaire. Plus de 700 concerts dans divers pays qui ravivent l'engouement des fans pour la musique du groupe suédois.

« Abba For Ever » est un concert live retraçant le parcours du groupe, de ses débuts avant l'Eurovision en passant par tous les grands succès internationaux : « Waterloo », « SOS », « Mamma Mia », « Dancing Queens », « Money Money Money », « Knowing Me Knowing You », sans oublier quelques surprises du vaste répertoire d'ABBA.

📘 abba for ever 📷 abba_for_ever



TRIBUTE « NOT THE ROLLING STONES »

📅 Jeudi 22 août - 21 h 📍 Amphithéâtre de la Mer

Un concert hommage aux Rolling Stones, capturant le son et l'esprit authentique du plus grand groupe de Rock 'n' roll au monde. NOT THE ROLLING STONES a joué dans des festivals, des théâtres et des concerts privés dans toute l'Europe, au Moyen-Orient et au Royaume-Uni.

Mettant en vedette le meilleur sosie de Mick Jagger que vous ayez jamais vu, le groupe vous emportera à l'âge d'or des Stones, de « Satisfaction » à « Sympathy for the Devil »...

Jagger plus vrai que nature, préparez-vous à être ébloui tant par le lieu que par le show !

📘 Not The Rolling Stones 📷 nottherollingstones_official

« LA FEMME DU BOULANGER » PAR LA COMPAGNIE DU THÉÂTRE DU VERSEAU

📅 Vendredi 26 juillet - 21 h 📍 Amphithéâtre de la Mer

Dans un village de Provence, un boulanger récemment installé découvre un matin que sa jeune femme s'est enfuie avec un berger. Il décide de faire la grève du pain tant que sa femme n'est pas revenue.

Le village se mobilise afin de retrouver sa boulangère. Après seize ans de tournée et plus de 500 représentations, Gilles Gauci et sa Compagnie du Verseau sont heureux de vous présenter ce Chef d'œuvre Provençal aux répliques d'anthologie qui reste à ce jour, un monument du Théâtre Français.

📘 Compagnie du Verseau 📷 lacompagnieduverseau





Vivez la rentrée au Théâtre Les Funambules !



Une nouvelle saison culturelle se profile rue du Docteur Lyons !
Humour, théâtre, concerts, spectacles de Noël, carnaval... Rendez-vous dès le mois d'octobre au Théâtre Les Funambules !



Concert de Joshua Lawrence
« Double Je, Michel Berger et moi »

Jeudi 17 octobre - 19 h 30

« Double je » est un piano-voix pur et épuré dans une ambiance « romantica intimiste » avec, en fil d'Ariane, l'amour. C'est une ode aux sentiments qui conjugue force, pudeur et fragilité. Joshua Lawrence fait un hommage

bienveillant au grand poète qu'était Michel Berger, à celui qui a bercé son enfance.

Tout comme le chanteur Cali, Joshua Lawrence est un fugueur du temps présent. Ce n'est pas pour autant qu'il « laisse passer ses rêves ». Il suit sa musique, là où elle l'emmène.



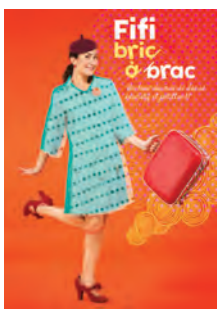
Concert de Lucas Lombard
« Itinéraire »

Jeudi 7 novembre - 19 h

Dans la lignée de son premier EP « Itinéraire », Lucas continue d'explorer ses obsessions : le rapport amoureux dans ses prémices, les errements topographiques qui le baladent de Nice à Londres en passant par Paris; il

invoque également des souvenirs d'enfance face à l'angoisse des prévisions accablantes qui pointent à l'horizon.

Du piano-voix confidentiel avec « Elle dort encore » à la pop-mélancolique de « La fin du film » en passant par « 2000 », texte raconté; Lucas Lombard et Samuel Cajal s'emploient à faire le camaïeu d'une « Première nuit » où il ne fait « pas moche, juste un peu sombre ».



Spectacle enfants « Fifi Bric à Brac »
par Marina Matic

Mercredi 13 novembre - 15 h

Un tour du monde dansé, éducatif et pétillant !

Que se produit-il lorsqu'une danseuse globe-trotter (un tantinet tête en l'air) pose ses valises après un périple aux quatre coins de la planète ?

Eh bien, un vent de magie souffle sur l'empilage de coffres et de malles qui s'ouvrent les uns après les autres. Tout à coup, les rythmes s'emballent

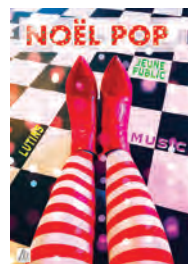
pour créer un spectacle électrisant, une course folle, une occasion à pénétrer des univers plus colorés les uns que les autres.

Du Charleston au Gumbot en passant par le Bollywood et la Samba, Fifi bric-à-brac nous offre ses carnets de voyage teintés de poétiques pirouettes. Une aventure grisante qui décoiffe et dégourdit, pour le plaisir des grands et des petits !

Spectacle musical de 55 minutes. Dès 3 ans.

Spectacle enfants « Noël Pop »
par Mlle & Cie

Samedi 14 décembre - 15 h



Noël est en danger ! Un terrible lutin, amateur de « Pop-Music », a décidé de kidnapper la mère Noël pour devenir, à sa place, le chanteur du grand concert de Noël ...

La Mère Noël avec l'aide des enfants de la terre et de ses lutins va tenter de sauver la situation et de retrouver l'esprit de Noël ! Y arrivera-t-elle ?

Avec ses costumes colorés, son décor original ses chants de Noël, ce spectacle est parfait pour faire le plein de vitamines !

Spectacle musical et interactif de 50 minutes.

De 3 à 77 ans.

Spectacle enfants « Sur la Piste des Arts »
par Planète Mômes

Mercredi 5 février - 15 h



Arlequin et ses amis préparent leur spectacle de cirque. Mais un photographe maladroit fait disparaître les couleurs du costume d'Arlequin !

Pour retrouver les couleurs, il faudra l'aide des artistes : Pamina, la violoniste ; Alberto, le sculpteur ; Carole, la danseuse et Rosa, la peintre.

Le spectacle aura-t-il bien lieu ?

Spectacle vivant et interactif. Dès 4 ans.

Et bien
d'autres spectacles
à venir !

Suivez l'intégralité de
la programmation culturelle
sur www.cap-dail.fr !

Billetterie en ligne : 15 €.

Spectacles jeune public :
tarif unique de 8 €.

✉ lesfunambules@cap-dail.fr

☎ 04 92 41 29 33



La Saint-Patrick 2024 🍀 Nouvelle formule, même esprit festif !

En mars dernier, Cap d'Ail a célébré la Saint-Patrick avec éclat ! Les festivités ont débuté au Château des Terrasses, où le groupe The Four Provinces, venu tout droit du Comté de Fingal, a recréé l'ambiance authentique d'un pub irlandais. Les spectateurs ont été enchantés par les démonstrations de danses traditionnelles offertes par Ella McCourt et Cara Flanagan Walsh.

Les festivités se sont ensuite poursuivies au Théâtre Les Funambules, où The Four Provinces a présenté un concert-conférence retraçant l'histoire de la musique irlandaise. Ce spectacle captivant a transporté les spectateurs à travers les époques et les traditions musicales de l'Irlande. Un moment de poésie a également été partagé avec les Cap d'Aillois, marquant une nouvelle façon de célébrer cette fête traditionnelle de l'île d'Émeraude.



Les danseuses Ella McCourt et Cara Flanagan Walsh en représentation au Château des Terrasses.



Le Maire, Xavier Beck, aux côtés du groupe The Four Provinces et des danseuses lors de la soirée concert-conférence au Théâtre Les Funambules.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Le jumelage avec l'Irlande enfin concrétisé !

Le 8 avril 2024, le « Fingal County Council » a officialisé le jumelage de Cap d'Ail avec la ville de Howth, située dans le Comté de Fingal, au nord de Dublin. Ce projet, initié par la Ville depuis 2016, marque une étape importante dans le renforcement des liens culturels et amicaux entre les deux communautés.



La délégation Cap d'Ailloise reçue par le maire de Fingal, en octobre 2022.

Retour sur la bourse philatélique

Pour la première fois, le Château des Terrasses a accueilli le 4 mars dernier la bourse philatélique, numismatique, cartophile et placomusophile. Pour cette 23^e édition, l'Association cartophile de Monaco présentait une exposition intitulée « Rainier III, Prince Bâtitteur », pour prolonger les célébrations du Centenaire du Prince Rainier III (1923-2023). Une centaine de visiteurs a franchi la porte du Château des Terrasses à la recherche de pépites et de trésors !



Le Maire, Xavier Beck, ainsi que des élus connaisseurs, ont pu apprécier la diversité des différentes collections et échanger avec des exposants aussi passionnés que passionnants.

« my Adventure »



LE NOUVEAU JEU D'EXPLORATION ENTRE MER ET MONTAGNE PROPOSÉ PAR L'OFFICE DE TOURISME MÉTROPOLITAIN NICE CÔTE D'AZUR !



Voici la quête à Cap d'Ail : la pellicule qui renferme le thème des prochaines Soirées Sacha Guitry s'est brisée en plusieurs morceaux avant de se volatiliser dans les rues de la ville. Rendez-vous au Bureau d'Information Touristique pour récupérer tout ce dont vous aurez besoin et vous lancer « À la rescousse des Soirées Sacha Guitry ».

Dans votre sac du parfait explorateur, vous récupérez :

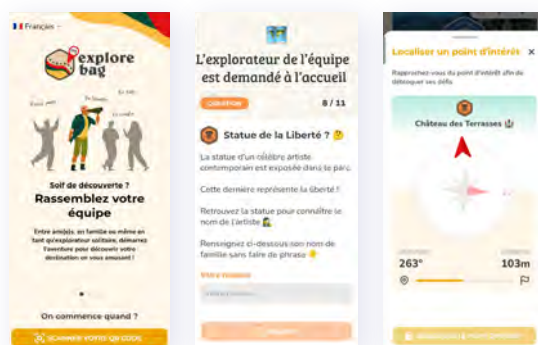
- **La carte du jeu** : elle vous permet de vous repérer et d'identifier les différents points d'intérêt. Elle peut également servir à répondre à certaines questions.
- **Le guide des explorateurs** : véritable guide recensant le contenu culturel, la quête du jeu à résoudre ainsi que les incontournables de Cap d'Ail.
- **Le livre d'or** : ce livret recense des éléments ayant traversé les époques, propres à chaque commune (photo d'époque, lettre fictive, Une de journal, carte postale, blason...).
- **Une boussole** pour vous orienter.
- **Un damier crypté** rempli d'éléments cachés, à déchiffrer avec un **monocle rouge**.

Du Château des Terrasses, en passant par le Parc Sacha Guitry et le Sentier du Littoral, ce jeu d'exploration vous propose de partir

Comment jouer ?

À l'aide de l'application « my Explore Bag », des instructions données au Bureau d'Information Touristique, et des différents accessoires mis à votre disposition, localisez les « points d'intérêt » et partez à la recherche d'indices pour retrouver les morceaux de pellicule éparpillés dans Cap d'Ail.

À chaque « point d'intérêt » que vous allez explorer (6 lieux en tout), répondez aux énigmes, trouvez les réponses aux questions, relevez les défis, gagnez des points et des indices pour vous rapprocher de la résolution de la quête finale.



à l'aventure en famille ou entre amis pour (re)découvrir toutes les pépites de Cap d'Ail : un lieu riche en trésors naturels, culturels, patrimoniaux, historiques et en paysages variés.

Êtes-vous prêts à sauver les prochaines Soirées Sacha Guitry ? Cap d'Ail n'attend que vous pour célébrer l'honneur du Roi du Théâtre !

A NOTER :

- La location du jeu coûte 15 € (pour un groupe jusqu'à 6 personnes).
- Réservation en ligne sur explorenicecotedazur.com ou directement auprès du Bureau d'Information Touristique de Cap d'Ail.
- Vous pourrez profiter de cette activité à partir du **1^{er} juillet 2024**.



Apprenez-en plus sur la flore locale en relevant les défis !



N'hésitez pas à vous balader sur les « points d'intérêt », les réponses se trouvent parfois sous vos yeux !

INFOS PRATIQUES



EN ÉTÉ, LES HORAIRES DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE S'ADAPTENT À VOUS ET AUX VISITEURS !

Juin & Septembre :

- Du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30
- Le samedi de 9h00 à 13h00

Juillet & Août :

(ouvert le 14 juillet et 15 août) :

- Du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h00
- Le dimanche de 9h00 à 13h00

12^e édition



20
TERRE
DE JEUX
24

LA FÊTE DU SPORT

SAMEDI 7 SEPTEMBRE 2024

16 h à 19 h
Parking Brise Marine

DE NOMBREUSES
DISCIPLINES
À TESTER GRATUITEMENT
AVEC LES ASSOCIATIONS !

Suivez toute notre actu sur les réseaux sociaux #MyCapDAil

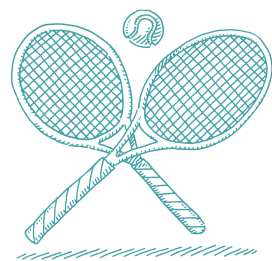


PLUS D'INFOS Service des Sports : T. 04 93 78 96 40 • sports@cap-dail.fr • www.cap-dail.fr



sunshine yoga





Magnifique tableau pour L'Open Junior de Tennis Cap d'Ail Alpes Maritimes !

L'Open Junior de Tennis Cap d'Ail Alpes-Maritimes a une fois de plus été à la hauteur des attentes pour cette 25^e édition, qui s'est déroulée du 30 mars au 6 avril.

Chez les garçons, l'Espagnol Izan Almazan Valiente a triomphé en trois sets contre le Suédois William Rejchtman Vinciguerra.

Du côté des filles, la Française Daphnée Mpetshi Perricard s'est imposée avec brio en deux sets face à la Danoise Laura Brunkel. Le Maire, Xavier Beck, a remis les trophées aux vainqueurs et a félicité les joueurs, accompagné de Sabrina Ferrand, conseillère départementale, Gilles Frasnetti, adjoint aux sports et Jean Malausséna, directeur du tournoi.



Juste pour Cap d'Ail !

L'artiste niçois Patrick Moya, désormais partenaire de l'événement, a offert à la Ville une œuvre unique : une toile représentant les terrains de Cap d'Ail et la plage Marquet avec sa mer bleu azur.



Quand la caravane du sport passe à Cap d'Ail !

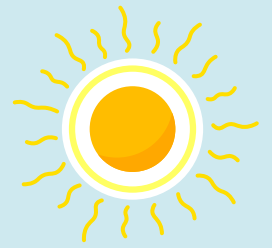
Cette année encore, l'Amphithéâtre de la Mer a accueilli la Caravane du Sport, organisée par le Comité Départemental Olympique et Sportif des Alpes-Maritimes. Les enfants ont eu l'opportunité de s'initier au badminton, au football, au rugby et plein d'autres disciplines.

Ils ont également appris les gestes de premiers secours grâce aux Sapeurs-pompiers 06 - SDIS 06 et à la Gendarmerie.

Le Maire, Xavier Beck, accompagné de Gilles Frasnetti, adjoint aux sports, et de Roger Simon, conseiller municipal,

a exprimé sa gratitude envers Denis Manassero et tous les bénévoles du CDOS 06, ainsi qu'aux animateurs des Centres de Loisirs de Cap-d'Ail, Beausoleil et Menton, qui ont contribué à la réussite de cette nouvelle édition.





Du sport pour tous avec Handivoile 06 et Handisport

Le 13 juin, la plage Marquet a accueilli la 18ème édition de la Tournée Handivoile 06, organisée par le Département des Alpes-Maritimes. Les participants en situation de handicap et leurs accompagnateurs ont pu embarquer sur des kayaks, un trimaran et le voilier Echo 90. En parallèle, le service des sports de la Ville a organisé la 11^e édition de la Journée Handisport, réunissant des personnes en situation de handicap et des élèves de l'école André Malraux autour d'activités variées. Au programme : escalade, arts martiaux, cécifoot, tournois

de tennis de table, de pétanque et de torball, basket en fauteuil et modélisme.

Cette belle journée de tolérance et de partage s'est conclue par la remise des prix des tournois de pétanque, de tennis de table et de torball. Le Maire, Xavier Beck, accompagné de Gilles Frasnetti, adjoint aux sports, Pascale Spagli et Roger Simon, a félicité tous les gagnants. Les valeurs de l'inclusivité et de la solidarité ont été mises à l'honneur tout au long de cette magnifique journée.



Le Maire, Xavier Beck, 1^{er} Vice-président du Conseil départemental, accompagné de Gilles Frasnetti, adjoint aux sports, ont assisté au départ de la deuxième rotation des expéditions en mer.



Les participants ont savouré le temps ensoleillé en voguant avec plaisir sur la mer.



Retour sur le tournoi Riviera 3x3 !

Retour sur le week-end de basket organisé par French Riviera 3x3, en collaboration avec le service des sports de la Ville.

Vendredi 14 juin, le tournoi des associations a vu 4 équipes s'affronter sur le terrain. Après des matchs intenses et serrés, le Tennis Club Cap d'Ail a remporté le trophée face à l'USCA en finale.

Samedi 15 juin, place au grand tournoi : 4 équipes féminines et 5 équipes masculines se sont défiées

à l'amphithéâtre de la Mer pour décrocher les « prize money » !

Le Maire, Xavier Beck, Gilles Frasnetti, adjoint au sport, et Sabrina Ferrand, conseillère départementale, ont pu apprécier les performances des joueurs tout au long du tournoi. Bravo à tous les participants, aux équipes organisatrices, aux arbitres et à tous ceux qui ont contribué à ces deux jours sportifs !



Du côté féminin, l'équipe de Nice l'a emportée sur l'équipe de Monaco, sur un score de 21-10.



Chez les hommes, les équipes de Cap d'Ail et d'Aix-en-Provence se sont affrontées lors d'une finale endiablée. C'est finalement l'équipe d'Aix-en-Provence qui a arraché la victoire 21-14.

À VOTRE AGENDA



• Handiplage : La plage et la baignade pour tous !

Depuis 2015, la plage Marquet est labellisée Handiplage afin de proposer la baignade à tous.

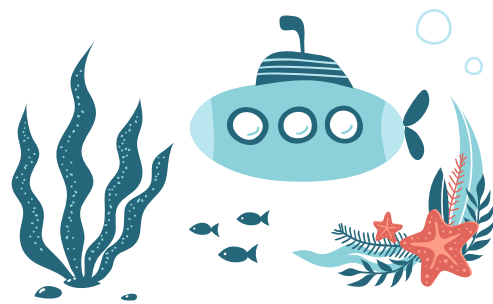
Le matériel (tirallo, hippocampe, frites, brassards, planches...) est mis à disposition par le service des sports de la ville.

Du 1^{er} juillet au 1^{er} septembre. Accès libre, tous les jours, de 10 h 40 à 18 h.

• Découvrir, s'amuser, bouger : venez participer aux Anim'été !

Du 1^{er} juillet au 30 août, profitez des activités gratuites proposées par le service des sports sur la plage Marquet : beach soccer, beach volley, beach rugby, sandball, pétanque, tennis de table, badminton.

Du lundi au vendredi, de 10 h à 18 h. Inscriptions sur place et gratuites.



Les enfants à la rencontre de la nature !

La biodiversité marine mise à l'honneur sur le port !

Le jeudi 11 avril dernier, quelques classes de l'école André Malraux ont assisté à un atelier sur la biodiversité marine animé par Amandine Bolze de l'entreprise Ecocéan au port de Cap d'Ail.

Dans une approche ludique et récréative, les enfants ont d'abord assisté à une présentation interactive. Puis, ils ont participé à des jeux de sensibilisation aux différentes espèces et aux habitats présents en Méditerranée. Ils ont notamment découvert le cycle de la vie du poisson, le concept de la chaîne alimentaire et l'importance de la protection des habitats et des espèces protégées notamment de l'herbier de posidonie. Le Maire, Xavier Beck, Delphine Zambarnardi, adjointe aux affaires scolaires, et Michel Perrin, directeur du port, étaient présents aux côtés de Laetitia Pagnotta, directrice du groupe scolaire André Malraux, et des professeurs Mylène Brun, Alexandra Baute et Véronique Griffon.

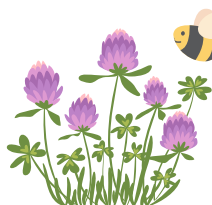


Une rencontre privilégiée avec la mer !

Le mardi 14 mai, les élèves de la classe de CM1/CM2 de l'école André Malraux, accompagnés de leur professeure Jessica Paquis, ont participé à la traditionnelle Journée connaissance de la mer au port départemental de Villefranche-sur-Mer, organisée par l'Association des Bateliers et des Plaisanciers de Villefranche-sur-Mer (ABPV). Sous le regard bienveillant du Maire, Xavier Beck, les enfants ont participé

à plusieurs ateliers et visites proposés par les bénévoles de l'ABPV, de l'Institut de la Mer de Villefranche, de l'ASPMV, l'ANAO, SOS Grand Bleu et les agents du port départemental.

Ils ont été sensibilisés à l'environnement marin et ont découvert le port royal et l'ensemble des métiers de la mer.



La Journée de l'Environnement : des clés essentielles pour l'avenir de nos jeunes éco-citoyens

Le 31 mai dernier, le jardin des Douaniers a accueilli la journée de l'Environnement organisée par la Ville et coordonnée par Christine Fontaine, directrice du service enfance.

Sous un soleil radieux, des activités et des ateliers étaient proposés au jardin des Douaniers pour célébrer la Journée de l'Environnement en compagnie des classes du groupe scolaire André Malraux !

Au programme :

- Exploration du fascinant monde des abeilles avec l'apiculteur Jean-Charles Rampinini.

- Initiation au compostage et au tri sélectif par la Métropole Nice Côte d'Azur.
- Lectures et découverte d'ouvrages éducatifs sur le thème de l'environnement à la Médiathèque Intercommunale.
- Atelier de découverte des fonds marins et éducation sur la chaîne alimentaire avec l'association Les Petits Débrouillards.

- Présentation de vidéos et de sketches mettant en lumière les enjeux environnementaux, réalisés par les élèves de Madame Paquis, sous la supervision de Delphine Lambert, animatrice des ateliers Aire Marine Éducative du CDMM.
- Pêche aux déchets et fabrication d'hôtels à insectes par les tout-petits de la crèche Les Lucioles.



Les élèves observant une ruche, sous le regard attentif du Maire, Xavier Beck, et des adjoints, Delphine Zambarnardi, Pascale Spagli, Gilles Frasnetti et Xavier Delmas.



Création de nichoirs à oiseaux, une des activités proposées par le CCAS avec la pêche et tri des déchets et création de tableaux naturels.



Découverte des plantes aromatiques et plantation de légumes dans le potager, animées par le centre de loisirs.

« Captures d'écrans » une campagne préventive à la crèche Les Lucioles

DU 13 MAI AU 28 JUIN, LA CRÈCHE LES LUCIOLES S'ENGAGE DANS LA PRÉVENTION CONCERNANT L'UTILISATION DES ÉCRANS AVEC LA CAMPAGNE « CAPTURES D'ÉCRANS » À L'INITIATIVE DE VIRGINIE RAOUX, INFIRMIÈRE DE LA CRÈCHE.

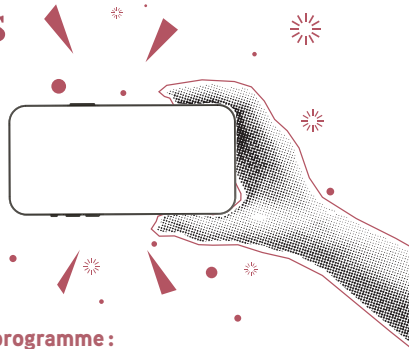


1. Des sessions de prévention qui se pérennisent

L'utilisation des écrans dans le domaine de la petite enfance est le sujet principal de la campagne de prévention menée par la crèche. La 1^{re} session concernait le développement de la marche avec l'intervention d'un podologue, la 2^e session portait sur l'hygiène bucco-dentaire avec un dentiste et la 3^e session, l'actuelle, concerne l'utilisation des écrans. Elle est plus longue et n'a pas d'intervenant explique Virginie Raoux, infirmière de l'établissement, « car nous voulions répondre aux besoins spécifiques des familles de notre collectivité. »

2. Une prévention ludique qui invite les parents à réfléchir

La première étape était de comprendre les problématiques des familles face aux écrans. Pour cela, les parents ont rempli un questionnaire portant sur leur utilisation au sein de leur famille et les raisons qui la motive. Avec les statistiques obtenues, des actions ont alors été définies par Virginie Raoux et l'équipe de la crèche.



Au programme :

- Une campagne d'affichage dès mi-mai avec les réponses chiffrées des familles.
- Un jeu de l'oie, nommé « (D) connecté », à partir du jeudi 30 mai 16h30, qui a pour objectif de faire réfléchir les parents sur leur consommation des écrans en intérieur et en extérieur.
- Deux soirées rencontres, plus formelles, le jeudi 6 et le vendredi 7 juin, qui permettent un moment d'échange entre les parents et avec le personnel de la crèche. À l'issue, un panneau a été à disposition pour qu'ils partagent leurs « trucs et astuces » afin de limiter les excès.
- Une soirée « Quizz », le jeudi 13 juin en libre accès à la crèche.
- Une soirée de rencontre organisée le 27 juin a clôturé cette campagne préventive à travers un retour d'expérience des familles. Il s'agissait pour eux de faire un repas avec et un repas sans écran et de noter leur ressenti ainsi que celui de l'enfant, sa satiété...et d'en partager le résultat lors de la réunion pour faire un bilan global de la campagne.

3. Les objectifs de l'opération

La crèche explique qu'elle ne souhaite pas donner des lignes de conduite mais plutôt inviter les parents à la remise en question en fonction de leur propre consommation : « À partir du moment où on sait pourquoi on le fait, on peut réfléchir ». L'objectif n'est pas de juger les parents mais de leur redonner confiance dans leurs capacités et leurs choix propres pour s'affranchir du regard des autres. La campagne doit inciter à penser les choses, pas seulement les vivre, et à repenser la place des enfants. La crèche veut fournir les outils et les pistes de réflexions aux familles, « on échange ensemble sur un pied d'égalité, les parents doivent penser que la crèche est un endroit ressource et pas une instance qui va les juger sur ce qui est bon ou pas. C'est ça l'enjeu des lieux de la petite enfance » conclut Virginie Raoux.

La prévention aussi pour les plus grands !

Les CM2 du centre de loisirs se réunissent pour comprendre l'utilisation qu'ils font des écrans.

Avec le soutien d'Orianna Frougier, la directrice du centre de loisirs, les élèves de CM2 s'investissent également dans la prévention contre l'utilisation abusive des écrans. Pour cela, ils ont d'abord échangé sur le sujet en mettant en perspective leur propre utilisation. Par la suite, ils ont créé un sondage qu'ils ont diffusé auprès des autres élèves pour mieux comprendre comment et pourquoi les enfants utilisent les écrans. Les résultats obtenus sont transformés en statistiques.

La deuxième partie du programme consiste en une campagne d'affichage avec les statistiques obtenues et les solutions proposées par les enfants eux-mêmes. Ils ont ainsi pu prendre du recul et trouver ensemble des solutions qu'ils sont les plus prompts à garder sur le long terme.

Cette campagne est le commencement d'un projet pédagogique de plus grande envergure. En effet, la directrice du centre de loisirs a précisé que le centre continuera la prévention l'année prochaine.



Les CM2 remplissent le questionnaire sur leur utilisation des écrans.

Actions intergénérationnelles

Les rencontres intergénérationnelles sont des moments précieux qui renforcent le tissu social et offrent aux enfants une ouverture vers les personnes âgées. Elles facilitent les échanges, permettant le partage d'expériences et de savoir-faire avec les jeunes générations.

Depuis le début de l'année, le CCAS a initié plusieurs actions dans cette optique, nourrissant ainsi le lien entre les séniors et les jeunes Cap d'Aillois.



Les séniors et les tout-petits de la crèche Les Lucioles ont été accompagnés par la médiathèque dans un parcours culturel, les menant au Château des Terrasses pour découvrir les œuvres exposées durant le Printemps des Poètes.



Lors d'un atelier cuisine avec le centre de loisirs, le Maire, Xavier Beck, et Delphine Zambenardi, adjointe aux affaires scolaires et à l'action sociale, ont observé les chefs et leurs commis préparer une délicieuse recette.



Le CCAS a pris part à la Journée de l'Environnement en proposant des échanges avec les élèves autour d'ateliers variés. Retrouvez les détails de cette initiative dans la rubrique Enfance et Jeunesse, pages 24-25.

Fête des Séniors

C'est dans une ambiance festive que s'est déroulée la fête des séniors organisée par le CCAS, en étroite collaboration avec la Ville et son service manifestations.

Au programme, une matinée artistique avec un atelier d'art floral, suivi d'un déjeuner et pour continuer l'après-midi, les participants avaient le choix entre pétanque sur les terrains communaux ou danse, selon leurs affinités. Le maire et président du CCAS, Xavier Beck, ainsi que Delphine Zambenardi, vice-présidente du CCAS, étaient présents aux côtés de Pascale Spagli, Geneviève Souлары, Alain Bernard, Alfred Lorenzato, et Mathieu Quaranta, membres du conseil d'administration.



Une plante fut offerte à chaque participant.

Plan canicule 2024

Le CCAS de Cap d'Ail relaie la Campagne nationale en matière de prévention des risques exceptionnels liés à la canicule.

Un dispositif de veille sanitaire est déclenché du 1^{er} juin au 15 septembre 2024 en contactant les personnes inscrites sur le registre canicule.

Les Cap d'Aillois de plus de 65 ans, ou les personnes de tout âge, isolées et dans une situation fragile, peuvent bénéficier de ce dispositif en s'inscrivant sur le registre municipal disponible sur le site internet de la Ville.



Qui contacter en cas de besoin ?

En cas d'urgence, contactez le 15

Pour toute question ou difficulté :

le CCAS est joignable, du lundi au vendredi (8 h 30 à 12 h 30 / 13 h 30 à 16 h), au 04 93 78 87 65 ou par mail contact@ccas-capdail.fr.

Télécharger le formulaire sur cap-dail.fr ou contactez le CCAS pour plus d'informations.

Comment me protéger ?

- Je reste au frais
- Je bois de l'eau
- J'évite de boire de l'alcool
- Je mange en quantité suffisante
- Je ferme les volets et fenêtres le jour, j'aère la nuit
- Je mouille mon corps
- Je donne et je prends des nouvelles de mes proches
- Je fais des activités sans effort

ATTENTION
Je suis particulièrement concerné si je suis enceinte, j'ai un bébé ou je suis une personne âgée.
Si je prends des médicaments, je demande conseil à mon médecin ou à mon pharmacien.

Initiation au crochet, un atelier pour tisser des liens !

Le 17 mai dernier, Dominique, passionnée de crochet, a initié bénévolement les séniors à cet art du fil.

Chacun a pu découvrir cette technique simple et rapide dont le principe repose sur la formation de mailles successives, comme pour le tricot.

Si vous aussi vous souhaitez vous adonner au crochet, que vous soyez débutant(e) ou confirmé(e), retrouvez cet atelier tous les mois dès septembre au CCAS !

Infos et inscriptions auprès du CCAS (contact en page 30).

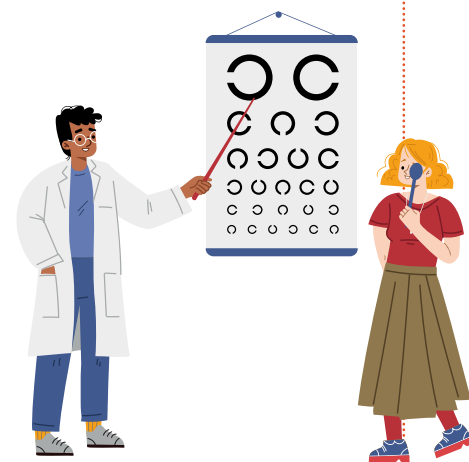


Notez-le !



Dans le cadre des ateliers de sensibilisation à la santé visuelle, des séances de prévention et de sensibilisation seront organisées au Château des Terrasses le **mardi 10 septembre et le mardi 1^{er} octobre**. Des bilans individuels seront également proposés l'après-midi par un orthoptiste.

Pour plus d'informations et pour vous inscrire, veuillez contacter le CCAS (contact en page 30).



CÉRÉMONIES PATRIOTIQUES

En images

Cap d'Ail à l'heure des commémorations



28 AVRIL : 79^E JOURNÉE NATIONALE

DU SOUVENIR DE LA DÉPORTATION

Le Maire, Xavier Beck a rappelé l'importance du souvenir de la déportation et du devoir de mémoire. En mentionnant notamment les voyages de la mémoire, organisés annuellement avec les scolaires par le Département des Alpes-Maritimes, dans le cadre duquel des milliers de collégiens sont allés à Auschwitz.

Relatant l'actualité et l'attaque terroriste du 7 octobre, le Maire a conclu en soulignant que « Le souvenir et l'histoire de l'humanité appelle à un cessez-le-feu immédiat avec la libération des otages ».

79^E ANNIVERSAIRE DE LA VICTOIRE DU 8 MAI 1945

En ce 8 mai, le Maire, Xavier Beck, et les Cap d'Aillois, ont célébré la victoire contre les nazis en 1945 et la signature de l'Armistice le 8 Mai 1945 par la France aux côtés de ses Alliés américains, britanniques et russes. Un bel hommage à la France libre du Général De Gaulle.



8 JUIN : LA FRANCE REND HOMMAGE

AUX MORTS EN INDOCHINE



Le 8 juin, le Maire, Xavier Beck honorait la mémoire des soldats tombés pour la France en Indochine, aux côtés des élus municipaux, de nos porte-drapeaux, des anciens combattants et des représentants des élus du canton.

La cérémonie s'est déroulée au Carré Militaire du Cimetière de Cap d'Ail où une gerbe a été déposée par le Maire, entouré de Pierre Angibaud et de Marc Terrosi, président de de l'UNC Beausoleil Monaco Cap d'Ail La Turbie.

Le Maire a tenu à rappeler l'importance de cette date et la nécessité de ne jamais oublier les sacrifices de ceux qui sont morts pour la France.

18 JUIN : 84^E ANNIVERSAIRE

DE L'APPEL DU GÉNÉRAL DE GAULLE



Le parc Sacha Guitry a accueilli le 84^e anniversaire de l'Appel du Général de Gaulle devant la stèle. L'assemblée a pu revivre l'Histoire grâce à une lecture de l'Appel du 18 juin 1940 du Général de Gaulle, par Xavier Delmas, adjoint au Maire.

Le Maire, Xavier Beck, a exprimé sa gratitude envers toutes les personnes présentes, soulignant l'importance de cette commémoration. Il a également rappelé le rôle crucial du Général Charles de Gaulle et l'impact de son Appel du 18 juin sur la position et l'influence de la France dans le monde.

Ils sont nés



Jean Éric Louis PERNIN PAN
né le 19/10/2023
à Nice



Arthur, Philippe, Gaby TOMBAL
né le 28/03/2024 à Nice

Liste des naissances arrêtée le 31/05/2024.

Ils se sont mariés

Taoufik LABIAD & Laure, Marie-Paule, Valérie DELLAVOLTA
Le 02/03/2024

Simon GURNET & Sarah, Sophie, Chantal MIECRET
Le 13/04/2024

Deepesh, Lall Bhaugerothee & Pascal, Alain, Michel CLEON
Le 21/03/2024

Riad LACHELAK & Caroline, Christiane, Jacqueline BORGEAIS
Le 10/05/2024

Liste des mariages arrêtée le 10/05/2024.

Ils nous ont quittés

Jeanne, Louise DESSI
Le 19/09/2023 à Nice

Danielle, Brigitte, Emilia BELLINI
Le 09/03/2024 à Monaco

René, Yvon, Paul, Joseph TREBUCCHI
Le 09/04/2024 à Monaco

Alain, Henri, Michel MICHEL
Le 08/02/2024 à Monaco

Joëlle, Roberte MARZUOLA
Le 09/03/2024 à Cap d'Ail

Pierre, Moreno, Philippe ROGGI
Le 10/04/2024 à Monaco

Jean-Baptiste SORCI
Le 19/02/2024 à Nice

Monique, Jacqueline POL veuve MORATTI
Le 10/03/2024 à Peille

Jeannette, Césarine GUANO née BONETTO
Le 19/04/2024 à Nice

Amelie, Alexandrine, Josephine GAUDAIRE
Le 02/03/2024 à Nice

Marguerite FENOCHIO épouse GIBELLI
Le 18/03/2024 à Monaco

Paulette GRENIER
Le 20/04/2024 à Menton

Pierre, Julien SOLARO
Le 03/03/2024 à Gorbio

Nadine, Françoise, Marguerite CAVIGIOLI épouse ODDONE
Le 30/03/2024 à Nice

Yvette, Marie, Clémence TOESCA
Le 26/04/2024 à Beausoleil

René, François, Henri GIORDANO
Le 05/03/2024 à Cap d'Ail

Maryse BERGER épouse VILLENEUVE
Le 06/04/2024 à Monaco

Huguette, Anna, Marcelle CELLINI
Le 14/05/2024 à Menton

Robert, Eugène, Fernand BISTOLFI
Le 06/03/2024 à Roquebrune-Cap-Martin

Nadia REES épouse HAUT LABOURDETTE
Le 08/04/2024 à Monaco

Denise GAZZO
Le 26/05/2024 à Monaco

Joelle, Roberte MARZUOLA
Le 09/03/2024 à Cap d'Ail

Gilbert GIBELLI
Le 26/05/2024 à Peille

Mauricette CREVATAS
Le 30/05/2024 à Puget-Théniers

Liste des décès arrêtée le 30/05/2024.

VOTRE MAIRIE

62, avenue du 3 septembre 06320 Cap d'Ail • Tél : 04 92 10 59 59 • Fax : 04 92 10 59 60 • Email : accueil@cap-dail.fr

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30

Ces informations sont également consultables sur le site Web de la commune : www.cap-dail.fr

CABINET DU MAIRE

04 92 10 59 40

cabinetmaire@cap-dail.fr

CENTRE DE LOISIRS

04 93 51 72 07

centredeloisirs@cap-dail.fr

COMMUNICATION

04 92 10 59 50 / 44

communication@cap-dail.fr

CULTURE

04 92 41 29 33

lesfunambules@cap-dail.fr

ENFANCE

04 92 10 59 67

enfance-as@cap-dail.fr

ÉTAT CIVIL –

POPULATION

04 92 10 59 66

etatcivil@cap-dail.fr

PASSEPORT BIOMÉTRIQUE :

sur RDV du lundi au vendredi

de 8 h à 11 h 30

et de 13 h à 16 h 15.

ÉVÈNEMENTS

04 93 78 02 33

evenements@cap-dail.fr

FINANCES ET MARCHÉS PUBLICS

• Comptabilité : **04 92 10 59 56**

comptabilite-sm@cap-dail.fr

• Marchés publics : **04 92 10 59 64**

marches-publics-ed@cap-dail.fr

LOGEMENT

04 92 10 59 67

enfance-as@cap-dail.fr

Ouvert du lundi au jeudi.

Uniquement sur RDV.

RESSOURCES HUMAINES

04 92 41 29 36

personnel-sr@cap-dail.fr

POLICE MUNICIPALE

Place de la Liberté

04 93 41 80 22

Fax : 04 93 41 56 40

pmsecretariat@cap-dail.fr

SERVICES TECHNIQUES ET ESPACES VERTS

04 92 10 59 61

techniques-lz@cap-dail.fr

04 92 41 29 41

techniques-mjb@cap-dail.fr

SPORTS ET VIE ASSOCIATIVE

Base Nautique – Plage Marquet

04 93 78 96 40

sports@cap-dail.fr

STATIONNEMENT

06 71 00 46 35

stationnement@cap-dail.fr

URBANISME

04 92 10 59 62 / 45

urbanisme@cap-dail.fr

Ouvert au public du lundi au vendredi

(sauf le jeudi). Uniquement sur RDV.

VOS AUTRES SERVICES PUBLICS

BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE MÉTROPOLITAIN DE CAP D'AIL

87 bis, avenue du 3 septembre

04 93 78 02 33

Fax : 04 92 10 74 36

info.capdail@nicecotedazurtourisme.com

Site Web : www.cap-dail.com

CCAS

108 av. du 3 septembre

04 93 78 87 65

Standard : contact@ccas-capdail.fr

kareen.woignier@ccas-capdail.fr;

carine.bertram@ccas-capdail.fr;

fabienne.zuena@ccas-capdail.fr

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL



VOUS SOUHAITEZ
PRENDRE RENDEZ-VOUS :

Avec le Maire ou avec un élu :

04 92 10 59 40

cabinetmaire@cap-dail.fr

LE MAIRE :

Xavier BECK

LES ADJOINTS :

Serge CASTEL

1^{er} Adjoint - Finances, marchés publics
et développement économique

Delphine ZAMBERNARDI

2^e Adjointe - Affaires scolaires
et action sociale

Gilles FRASNETTI

3^e Adjoint - Jeunesse, sports
et vie associative

Xavier DELMAS

4^e Adjoint - Culture, patrimoine et
animations touristiques

Danièle ROLAND SOBRA

5^e Adjointe - Relations extérieures
et développement du numérique

Marc TRAPHAGEN

6^e Adjoint - Espaces verts, parcs publics
et aménagement de loisirs

Pascale SPAGLI

7^e Adjointe - Petite enfance,
état civil et manifestations

LES CONSEILLERS MUNICIPAUX :

Héloïse HERVOUET

Subdéléguee à la culture et à la musique

Jean-François DESCAMPS

Plages et bord de mer, plan Infra-Polmar

Khouloud BOUDABOUS

Subdéléguee à l'événementiel sportif

Mathieu QUARANTA

Virginie GUASCO

Environnement, Développement durable

Aurélien RAMOS

Laurence PICCINI

Patrick ANGIOLINI

André MALLEA

Sécurité, Occupation du domaine public,
Accessibilité

Nathalie BAJON

Roger SIMON

Carole VEGAS

Pierre ANGIBAUD

Anciens Combattants,
Associations patriotiques

Dominique BRUALLA

Joseph MONTESANO

L'OPPOSITION :

Romain POMMERET, Barbara FRANCH

Mickaël ROSELLINI, Sacha GUGLIELMI

ACADÉMIE INTERNATIONALE D'ARTS MARTIAUX DE CAP D'AIL

www.cap-dail-arts-martiaux.com

f Facebook : Académie Internationale d'Arts Martiaux de Cap d'Ail

Contacts :
7, rue Suffren Reymond
98000 Monaco
Président : Joël Delalande
06 51 09 62 21
jogrelo@free.fr

Directeur technique :
Claude Pouget
06 07 93 31 36
aiamca@monaco.mc

Lieu de pratique :
Salle Polyvalente

ARTS PLASTIQUES DE CAP D'AIL

Contact :
Présidente : Odile Le Bihan
06 83 79 97 22
odilelebian@yahoo.fr

Lieu de pratique :
La Maison des Arts
Rue du Docteur Lyons
06320 Cap d'Ail

ATELIER DE LUTHERIE

104, avenue du 3 septembre
06320 Cap d'Ail
Professeur : Alper Feyman
(maître-luthier)

Contact et cours :
06 84 77 04 70

A.P.E. (ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES)

Contact :
62, av. du 3 septembre
06320 Cap d'Ail
Présidente : Amy Roggero
06 60 41 65 27
roggero.amy@gmail.com

CAP D'AIL AVENTURES Escalade

www.capdailaventure.blogspot.com

f Facebook :
Cap d'Ail Aventures
Base Nautique Plage Marquet 06320 Cap d'Ail
Contact : Sophie Larribeau
06 12 53 26 26
capdailaventures@gmail.com
Lieu de pratique :
Salle Polyvalente

CAP D'AIL MACADAM Course à pied

f Facebook :
<https://fr-fr.facebook.com/capdail.macadam.9/>
Contacts :
Président : Guy Duvoid
06 17 33 38 88
duvoidguy06@gmail.com
Christian Papagna
06 60 93 52 17

CAP D'AIL VTT

f Facebook : Capdailvtt
Contact :

Président :
Jean-Patrice Hoareau
06 16 70 89 58
hoareaupatrice@hotmail.fr

CERCLE NAUTIQUE DE CAP D'AIL (C.N.C.A.)

www.base-nautique-capdail.com

f Facebook : CNCA06
Contact :

Président : Patrick Lavinaud
04 93 78 55 50
cerclenautiquecapdail@wanadoo.fr
contact@base-nautique-capdail.com

Lieu de pratique :
Plage Marquet

COMITÉ DES FÊTES DE CAP D'AIL

Contact : Cercle Familial des Salines
17 avenue Hugues Savorani
Président : Joseph Montesano
07 63 92 45 39

HEIWA

Arts énergétiques et relaxation

Contact :
5, av. du 3 septembre
06320 Cap d'Ail
Président :

Raymond Lettieri
06 80 86 88 70
heiwacapdail@gmail.com

Lieu de pratique :
Salle de la Mer

IEMANJA PLONGÉE SOUS MARINE

Plongée : baptêmes, explorations...

www.iemanjadiving.com

Contact :
12, av. Gramaglia
06320 Cap d'Ail
Président : Serge Vermillac
06 62 75 31 74
sergevermillac@yahoo.fr
Lieu de pratique :
Plage la Pinède

LA COMPAGNIE JACQUES BIAGINI (Théâtre)

www.compagnie-biagini.fr/

f Facebook : La Compagnie Jacques Biagini
Contact : Christian Guérin
06 66 74 32 30

Résidence de la Paix
Place Charles II d'Anjou 06230
Villefranche-sur-Mer
Lieu de pratique :

104, avenue du 3 septembre
06320 Cap d'Ail
- De 17 h à 18 h pour les 5-7 ans
- De 18 h 10 à 19 h 40 pour les 8-11 ans
- De 19 h 45 à 21 h 45 pour les adultes

NASHVILLE GANG

Line Dance Côte d'Azur

f Facebook :

THE NASHVILLE GANG

Contact :
Présidente :
Sophie Archimbaud
06 64 31 77 03
emaildesophie@yahoo.fr

Lieux de pratique :
Salle de la Mer

SKI CLUB

de Cap d'Ail-Beausoleil

Contact :
20, avenue du 3 septembre bloc A2 -
06320 Cap d'Ail
Président :
Robert Parent
06 09 95 93 17
tizzaa@orange.fr

SOUVENIR FRANÇAIS

Contact :
3 bis, av. du Général de Gaulle 06320
Cap d'Ail
Président :
Pierre Angibaud
06 70 68 20 89
p.angibaud@capdail.eu

SUNSHINE YOGA

Yoga, pilates, fitness...

www.yogamontecarlo.com

f Facebook :

Sunshine Fitness Monaco

Contact : Le Neptune
52, av. du 3 septembre
06320 Cap d'Ail
Présidente : Anette Shine
06 64 91 96 42
sunshine@yogamontecarlo.com

Lieu de pratique :
Salle de la Mer

TENNIS CLUB DE CAP D'AIL

www.tenniscapdail.fr

f Facebook :

Tennis Club Cap d'Ail

Contact :
Directeur : Jean Malausséna
04 93 78 95 58
contact@tenniscapdail.fr

Lieu de pratique :
Plage Marquet

U.S.C.A. UNION SPORTIVE de CAP D'AIL

Section Football

f Facebook :

Uscapdailfootball

Contact : Club House
Avenue Marquet
Président : Joël Delalande
06 51 09 62 21
uscafootball@free.fr

Lieu de pratique :
Stade Didier Deschamps

LE COMITÉ DES FÊTES DE CAP D'AIL REPREND DU SERVICE !

Cercle Familial des Salines
17 avenue Hugues Savorani
07 63 92 45 39

Retrouvez la programmation des prochains événements sur la page Facebook : Comité des Fêtes de Cap d'Ail



INFOS PRATIQUES

PERMANENCES EN MAIRIE

A.D.I.L. (AGENCE DÉPARTEMENTALE D'INFORMATION SUR LE LOGEMENT)

Tous les 3^e lundis du mois, l'A.D.I.L. assure une permanence en mairie de Cap d'Ail de 9 h à 12 h sans rendez-vous. Que vous soyez propriétaire ou locataire, cette agence répond à toutes vos questions d'ordre juridique, financier, fiscal et de voisinage.

Vous pouvez également joindre l'A.D.I.L. au **04 93 39 38 00** le lundi matin ou au **04 93 98 77 57** du mardi au vendredi matin.

FINANCES PUBLIQUES (DDFiP)

De 13 h 30 à 15 h 30, tous les 15 jours, sans RDV, dans les nouveaux locaux du CCAS (108 avenue du 3 septembre, « Le Victoria »). Infos auprès du CCAS : **04 93 78 87 65**

GÉOMÈTRE DU CADASTRE

P.L.I.E. (Plan Local pour l'Insertion et l'Emploi communautaire)
Tous les lundis matin sur rendez-vous au **04 93 76 33 24**.

CRÈCHE ET ÉCOLE

CRÈCHE « LES LUCIOLES »

8, avenue Winston Churchill
04 92 10 59 54
creche@cap-dail.fr

ÉCOLE MATERNELLE SAMUEL PATY

2, allée Kleber - **04 93 83 12 55**

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ANDRÉ MALRAUX

62, avenue du 3 septembre
04 92 10 59 53
ecole.0061416g@ac-nice.fr

LA MAISON DES ARTS & THÉÂTRE LES FUNAMBULES

Rue du Docteur Lyons
(accès par l'av. du 3 septembre)
Contact Théâtre uniquement :
lesfunambules@cap-dail.fr / 04 92 41 29 33 -
www.cap-dail.fr

SERVICES INTERCOMMUNAUX

CONSERVATOIRE INTERCOMMUNAL DE MUSIQUE ET DES ARTS

La Maison des Arts
Rue du Docteur Lyons
04 93 01 86 60
conservatoireintercommunal@sivom-villefranche.org

MÉDIATHÈQUE INTERCOMMUNALE DU SIVOM DE VILLEFRANCHE-SUR-MER

104, avenue du 3 septembre
04 93 41 99 61
Fax: 04 93 78 26 29
mediatheque.capdail@sivom-villefranche.org

CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES ALPES-MARITIMES

CONTACTER UNE ASSISTANTE SOCIALE

MSD du Port: **04 89 04 37 20**

CONSULTATIONS PROTECTION MATERNELLE INFANTILE

Au 1, rue Charles II Comté
Provence - Beaulieu-sur-mer :
- avec une puéricultrice tous les mercredis matin, sans rendez-vous ;
- avec un pédiatre les 2^e et 4^e mercredis matin, sur rendez-vous ;
- avec une sage-femme les 2^e et 4^e mercredis après-midi, sur rendez-vous ;
- avec une psychologue sur rendez-vous.
Prendre RDV: PMI de Nice Port au **04 89 04 37 50**

TRANSPORTS

AÉROPORT NICE CÔTE D'AZUR

0 820 423 333
www.nice.aeroport.fr

SNCF

(horaire des trains Ter)
0 899 781 003
www.ter-sncf.com
Gare de Cap d'Ail:
Avenue de la Gare

GARE ROUTIÈRE

Boulevard Jean Jaurès 06300 Nice
0892 701 206

LIGNE D'AZUR 79

08 1006 1006
Tarif Cap d'Ail 0,65 €

NUMÉROS UTILES (DIVERS)

BRIGADE DE GENDARMERIE DE CAP D'AIL

60, av du 3 septembre 06320 Cap d'Ail
04 93 78 76 80
Ouvert tous les jours,
8 h-12 h, 14 h-18 h

CAISSE RÉGIONALE D'ASSURANCE MALADIE (CRAM)

4, avenue Édouard VII - Menton - 36 46

EDF DÉPANNAGE

0 810 33 30 44
www.edf.fr

ÉGLISE NOTRE-DAME DU CAP FLEURI

1 avenue Winston Churchill (croisement av. du 3 septembre) 06320 Cap d'Ail
04 93 78 34 06

GAZ DE FRANCE DÉPANNAGE

0 810 800 801
www.gazdefrance.fr

LA POSTE

1, avenue du Général de Gaulle
Cap d'Ail - 36 31

MAISON DE RETRAITE : RÉSIDENCE NOTRE DAME DU CAP FLEURI

45 av. du 3 septembre
04 92 41 61 00

TRÉSORERIE

Service des Impôts des Particuliers de Nice-Extérieur
22, rue Joseph Cadéi - CS 63151
06172 Nice Cedex 2
Ouvert du lundi au vendredi: de 9 h à 12 h
Mardi: uniquement sur RDV
Standard: 04 83 06 86 00
sip.nice-exterieur@dgifp.finances.gouv.fr

RÉGIE EAU D'AZUR

Camin René Pietruschi 06109 Nice
09 69 36 05 06
www.ael.eaudazur.com

MARCHÉS TEXTILES ET DE BOUCHE

Retrouvez des produits frais et/ou cuisinés, des vêtements et accessoires de 7 h à 13 h. Tous les vendredis, port de Cap d'Ail
+ d'infos: 07 85 00 85 25

AUTRES

LOGIREM

64, avenue du 3 septembre
Résidence « La Lézardière » (niveau -2)
Permanence tous les mardis de 10 h à 12 h et sur RDV au
04 86 57 94 94

ESPACE PARENTS-ENFANTS

Tous les vendredis
104, avenue du 3 septembre

UNION DÉPARTEMENTALE DES ASSISTANTES MATERNELLES

Permanence tous les 1^{ers} mardis du mois
104, avenue du 3 septembre

N° D'URGENCES

GENDARMERIE

60, avenue du 3 septembre
04 93 78 76 80

POLICE SECOURS

17 ou 04 93 78 76 80
ou 112 pour les portables

CENTRE ANTI-POISON DE MARSEILLE

04 91 75 25 25

POMPIERS

18 ou 00 377 93 30 19 45
ou 112 pour les portables

S.A.M.U.

15 ou 112 pour les portables

SANTÉ

CABINETS DE CARDIOLOGIE ET EXPLORATIONS CARDIOVASCULAIRES

Pr. Nadir Saoudi

124, avenue du 3 septembre
nadir@saoudi.me

CENTRE D'AUDITION

120, avenue du 3 septembre
Sur rdv au 04 93 28 82 96
centreaudition06@gmail.com

CENTRES HOSPITALIERS

- CENTRE HOSPITALIER

PRINCESSE GRACE

1, avenue Pasteur - BP 489

MC 98012 Monaco Cedex

00 377 97 98 99 00

- CENTRE HOSPITALIER

PASTEUR (C.H.U.)

30, voie Romaine - CS 51069

06001 Nice Cedex 1

04 92 03 77 77

dg@chu-nice.fr

Accès bus : Ligne T28/04/20/25

Accès tramway : Arrêt hôpital Pasteur

CLINIQUES VÉTÉRINAIRES

- Dr. Louise Pinet

114, avenue du 3 septembre

04 93 35 25 29

- Dr. Virginie Walter

Port de Cap d'Ail

04 22 13 11 32

DENTISTES

- Dr. Pierre Boutboul

3 bis, avenue du Général de Gaulle

Résidence du Parc Bât. B

04 93 78 04 11

- Drs. Serge, Tom et William Marruchi

11, avenue du 3 septembre

04 92 10 78 79

- Dr. René Tognetti

124, avenue du 3 septembre

04 93 78 25 51

DIÉTÉTICIENNE/NUTRITIONNISTE

Julia Lemoine

Diplômée d'État

124, av. du 3 septembre

Sur rdv au 06 25 31 07 28

HYPNOTHÉRAPEUTE

Mme Raphaëlle Doublier

22, allée Henri Marescalchi

07 68 68 12 12

INFIRMIERS ET PRÉLÈVEMENTS SANGUINS

- Mme Marjorie Lopez Arras

120, avenue du 3 septembre

06 48 25 37 78 - 04 93 78 68 98

- Laurence Le Coz

Soins à domicile et cabinet - Ouvert 7j/7

124, av. du 3 septembre

06 14 11 74 38

- Mme Katy Nugon

4, av. des Combattants de l'AFN

04 93 78 41 06 - 06 60 58 41 06

- Mathieu Quaranta

Soins à domicile et cabinet - Ouvert 7j/7

124, av. du 3 septembre

06 22 79 36 33

KINÉSITHÉRAPEUTES

- MON CAP SANTÉ

124, avenue du 3 septembre

(soins au cabinet et à domicile)

04 93 86 65 48

• Mme Jennifer Arend (rééducation

périnéale, LPG) 06 85 35 35 20

• M. Valentin Avice (thérapie manuelle)

06 70 58 22 78

• M. Mathias Bianco 06 20 26 25 26

• Mme Aurore Caron 06 87 55 19 99

• M. Martin Cottarre (kiné du sport

et chaîne Busquet) 06 86 40 63 64

• M. Baptiste Bruna 06 73 25 98 46

- Mme Emmanuelle Claudon

(soins à domicile) 06 07 93 58 34

- Mme Marie Sarah Mace 07 62 99 52 76

04 93 78 39 10 - 06 62 71 33 91

- Mme Céline Ramage-Rahmani

(soins au cabinet et à domicile)

3 bis, avenue Général de Gaulle

04 93 78 28 11 - 06 25 70 73 38

- M. Yannick Rieg

(soins à domicile uniquement)

06 49 17 59 79

MÉDECINS

- Dr. Laurent Jadeaud

124, avenue du 3 septembre

04 93 78 35 11

- Dr. Muriel Hugues et Dr. Mathieu Petit

Résidence du Parc Bât. C

3 bis, avenue du Général de Gaulle

04 93 41 89 41

MÉDECIN HÉPATO GASTRO-ENTÉROLOGUE

- Dr. Andreea SERBAN

124, av. du 3 septembre

Sur rdv au 04 22 19 13 33

OPTICIEN

Optique Danou (spécialiste tests

et correction daltoniens)

124, avenue du 3 septembre

04 93 88 81 57

ORTHODONTISTE

ET ORTHOPÉDISTE DENTO-FACIAL

Dr. Meryl Hayat

9, avenue du 3 Septembre

contact@dr-hayat-meryl-orthodontiste.fr

04 93 83 25 28

OSTHÉOPATHES

- M. Sébastien Dincuff

3, avenue du Général de Gaulle

Sur rdv (soins au cabinet et à domicile)

06 24 40 61 05

- D.O. Nicolas Pollano

Cabinet paramédical La Marquet

Place Paul Baronetto. L'Atalante

1, impasse du Stade

Sur rendez-vous et à domicile

06 14 46 38 75

- M. Martin Cottarre

06 86 40 63 64

RDV sur Doctolib

PÉDICURE PODOLOGUE

M. Franck Couvreur

124, avenue du 3 septembre Eden Cap

04 93 17 31 66

PHARMACIES

- Mme Brigitte Bec

83, avenue du 3 septembre

04 93 78 08 60

- Mme Élisabeth Troisgros

1, place de la Liberté

04 93 78 25 59

- Pharmacies de garde à Monaco

00 377 93 25 33 25

www.pharmaciesdegarde.com

PSYCHOLOGUES

- Mme Célia Delanlssays Delfino

15, avenue du Général de Gaulle

« Villa Palmyra » Sur rdv uniquement

06 21 44 15 76

celiadelfi@gmail.com

- Mme Camille Gerling

Place Paul Baronetto

07 56 85 17 06

camgerlingpsycho@gmail.com

- M. Nicolas-Marie Delrue

Cabinet paramédical La Marquet

Place Paul Baronetto. L'Atalante

1, impasse du Stade

07 81 83 84 53

contact@psychologue-monaco.com

www.psychologue-monaco.com

- Mme Karine Miquelis

Psychothérapie enfants, ados, adultes

et thérapie de couple

5, rue Jean Bono - Carré Liberty

Sur rendez-vous

06 18 94 55 73

- Mme Ophélie Angel

Psychologue clinicienne et psychothérapeute

3 bis du Général de Gaulle

07 56 86 16 16

SOPHROLOGUE

Mme Rachel Huber

Praticienne en psychothérapies

Supervision - Enseignante - formatrice

10, avenue Savorani

06 10 25 35 67

AGENDA DES ÉVÈNEMENTS



Ce programme est donné à titre indicatif mais il est susceptible d'être modifié. N'hésitez pas à contacter le 04 93 78 02 33 pour plus d'informations sur les dates qui vous intéressent.

JUILLET

JUSQU'AU 29 SEPTEMBRE

EXPOSITION « LA RÉVÉLATION DE MEYREUIL »
Par Mitchell Johnson
Villa Les Camélias
Infos, horaires & tarifs: 0493983657.

LUNDI 1^{ER} JUILLET AU DIM. 1^{ER} SEPTEMBRE

HANDIPLAGE
Tous les jours, 10h40 à 18 h
Plage Marquet.
Infos: 0493789640.

LUNDI 1^{ER} JUILLET AU DIM. 1^{ER} SEPTEMBRE

ANIM'ÉTÉ
Tous les jours, 10h40 à 18 h
Plage Marquet.
Infos: 0493789640.

SAMEDI 6 JUILLET

PÂTES AU PISTOU
Par le Comité des Fêtes
Cercle des Salines
De 19 h à 23 h
Infos: 0763924539.

MAR. 9, MER. 11, VEN. 26 JUILLET

LES SOIRÉES ESTIVALES
du Département des Alpes-Maritimes
21 h
• Mardi 9: « Call me Winston »
à l'Amphithéâtre de la Mer
• Mercredi 11: « Alexandra Miller: Quincy II »
au Château des Terrasses
• Vendredi 26: Théâtre « La Femme du Boulanger »
à l'Amphithéâtre de la Mer.
Entrée libre. Infos: 04 93 78 02 33.

SAMEDI 13 JUILLET

BAL DE LA FÊTE NATIONALE
Dès 19 h
Amphithéâtre de la Mer

DIMANCHE 14 JUILLET

FÊTE NATIONALE
Cérémonie à 11h30
Terrasses Jean Moulin

VENREDI 19 JUILLET

TOURNOI DE BEACH-VOLLEY
17 h à 22 h
Plage Marquet
Infos: 04 93 78 96 40.

LUNDI 22 JUILLET

LE FESTIVAL DES MOTS
Philippe Torreton nous lit
Un cœur outragé
Organisé par le Département
des Alpes-Maritimes au Château
des Terrasses, 21 h.
Infos: 04 93 78 02 33.

AOÛT

VEN. 2, JEU. 22 AOÛT

LES SOIRÉES ESTIVALES
du Département des Alpes-Maritimes
Amphithéâtre de la Mer
21 h
• Vendredi 2: Tribute « Abba for Ever »
• Jeudi 22: « Not the Rolling Stones ».
Entrée libre. Infos: 04 93 78 02 33.

VENREDI 9 AOÛT

TOURNOI DE BEACH VOLLEY
17 h à 22 h
Plage Marquet
Infos: 0493789640.

VENREDI 16 AOÛT

TOURNOI DE BEACH SOCCER
17 h à 22 h
Plage Marquet
Infos: 0493789640.

SEPTEMBRE

MARDI 3

80^e FÊTE DE LA LIBÉRATION
Dans la ville, toute la journée.
Infos: 0493780233.

SAMEDI 7

12^e FÊTE DU SPORT
Stands, démonstrations
et animations gratuites.
Parking Brise Marine (plage Marquet)
16 h à 19 h.
Infos: 0493789640
sports@cap-dail.fr

DIMANCHE 15

22^e TRIATHLON & 13^e ANIMATHLON
FORMAT M
Plage Marquet
• Départ: 8 h
• Remise des prix: 11h30
• Animathlon: 10h30
Infos: 0493789640
sports@cap-dail.fr

SAM. 21 ET DIM. 22

41^e JOURNÉES DU PATRIMOINE
« Patrimoine des itinéraires, des réseaux et des
connexions » et « Patrimoine maritime ».
Programme détaillé sur www.cap-dail.fr
Infos et inscriptions: 0493780233.

DIMANCHE 29

RANDO DES ABEILLES
Par l'association Cap d'Ail VTT
Départ: 8 h
Infos: 06 16 70 89 59 auprès du président :
Jean-Patrice Hoareau



DIMANCHE 15 SEPTEMBRE 2024

22^e TRIATHLON DE CAP D'AIL

DISTANCE M

13^e animathlon

Vélo
40 km

Course
à pied
10 km

Natation
1,5 km

LE FORMAT OLYMPIQUE

Entre mer et montagne

INFOS & INSCRIPTIONS

04 93 78 96 40 • sports@cap-dail.fr
www.cap-dail.fr

DÉPARTS : PLAGE MARQUET

Triathlon distance M : 8h
Animathlon : 10h30





DÉPARTEMENT
DES ALPES-MARITIMES

Les Soirées Estivales **à CAP D'AIL**

21H

9 • 11 • 22 • 26

JUILLET

2 • 22 AOÛT

*Théâtre, concerts, rock, pop,
et lectures en scène !*

AMPHI DE LA MER & CHÂTEAU DES TERRASSES

ENTRÉE LIBRE & GRATUITE

INFOS : 04 93 78 02 33 & SUR WWW.CAP-DAIL.FR

Rotary



Club de Beausoleil
Roquebune Cap Martin
Cap d'Ail - La Turbie



VILLE DE
CAP D'AIL